

# 外国语学院

## 课程简介

**课程名称:** 大学英语（一） [College English (I)]

**课程代码:** FL111001

**课程性质:** 通识必修

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 大学英语（一）课程是非外语非艺术专业一年级第一学期必修的一门重要基础课程，是基础课程第一阶段教学。以《课程要求》设定的一般要求为本课程的教学目标。开设大学英语（一）旨在帮助学生具备基本的英语语言和语法知识，在听、说、读、写、译等方面受到初步的训练。通过学习，帮助学生熟练掌握基本的词汇，基本语法及句子结构，综合运用基本知识进行听、说、读、写、译五项语言活动，为后续的大学英语（二）的教学打下基础。

**使用教材:** 1.秦秀白.新世纪大学英语综合教程 1、2.上海外语教育出版社.  
2.郑树棠.新视野大学英语视听说 1.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 全校非英语本/专科专业

**先修课程:** 无

**课程名称:** 大学英语（二） [College English (II)]

**课程代码:** FL111002

**课程性质:** 通识必修

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 大学英语（二）课程是非外语非艺术专业一年级第二学期必修的一门重要基础课程，是基础课程第二阶段教学。以《课程要求》设定的一般要求为本课程的教学目标。大学英语（二）是在大学英语（一）教学基础上进一步巩固和加强学生听、说、读、写、译等基础英语技能方面的训练，培养学生的英语综合应用能力，为学生通过大学英语四、六级考试及后续的大学英语（三）的分层分级教学夯实基础。

**使用教材:** 1.秦秀白.新世纪大学英语综合教程 3、4.上海外语教育出版社.  
2.郑树棠.新视野大学英语视听说 2.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 全校非外语非艺术本科专业

**先修课程:** 大学英语（一）

**课程名称:** 大学英语 Y（一） [College English Y(I)]

**课程代码:** FL111005

**课程性质:** 通识必修

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 大学英语 Y（一）课程是艺术专业一年级第一学期必修的一门重要基础课程。开设大学英语 Y（一）旨在帮助艺术类学生学习基本的英语语言和语法知识，在听、说、读、写、译等方面受到初步的训练。通过学习，学生熟练掌握基本词汇，基本语法及句子结构等，为后续的大学英语 Y（二）的教学打下良好的基础。

**使用教材:** 1.葛宝祥、王利民.E 英语教程 1.外语教学与研究出版社.  
2.郑树棠.新视野大学英语视听说 1.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 全校艺术类本科专业

**先修课程:** 无

**课程名称:** 大学英语 Y (二) [College English Y (II)]

**课程代码:** FL111006

**课程性质:** 通识必修

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 大学英语 Y (二) 课程是艺术专业一年级第二学期必修的一门重要基础课程。大学英语 Y (二) 是在大学英语 Y (一) 的基础上进一步巩固和加强艺术类学生听、说、读、写、译等基础英语技能方面的训练,培养学生的英语综合应用能力,为学生通过大学英语四级考试及后续的大学英语 Y (三) 的教学夯实基础。

**使用教材:** 1.葛宝祥,王利民.E 英语教程 2.外语教学与研究出版社.  
2.郑树棠.新视野大学英语视听说 2.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 全校艺术类本科专业

**先修课程:** 大学英语 Y (一)

**课程名称:** 大学英语(Z) [College English (Z)]

**课程代码:** FL111Z05

**课程性质:** 通识必修

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 大学英语[专转本]课程是专转本专业必修的一门重要基础课程,它以《课程要求》设定的一般要求为本课程的教学目标,巩固和加强学生听、说、读、写、译等基础英语技能方面的训练,培养学生的英语综合应用能力,为学生通过大学英语四、六级考试夯实基础。

**使用教材:** 1.秦秀白.新世纪大学英语综合教程 3.上海外语教育出版社.  
2.郑树棠.新视野大学英语视听说 4.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 全校专转本专业

**先修课程:** 无

**课程名称:** 大学英语 (三) [College English (III)]

**课程代码:** FL121001

**课程性质:** 通识限选

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 大学英语 (三) 课程是非外语非艺术专业二年级第一学期必修的一门重要基础课程,是通识课程教学。贯彻“分类指导,因材施教”的原则,以《大学英语课程教学要求》设定的“一般要求”和“较高要求”为本课程的教学目标。在此阶段,未通过大学英语四级考试(425 分以下)的同学视为“一般要求”未达标,进入大学英语三(四级班)继续听、说、读、写、译等基础英语技能方面的训练;通过四级考试的同学进入“较高要求”阶段,课程设置依据文、理、工、商等大学科概念,针对学生专业,划分为人文英语、社科英语、理工英语、管理英语等四大门类,旨在帮助学生夯实语言技能、熟悉本学科的语言特点、培养初步的学术读写能力,为第四学期的专业英语基础课学习奠定基础。同时培养学生恰当、得体地使用学术英语(academic English)进行学术交流的能力。

**使用教材:** 1.郑树棠.新视野大学英语视听说 3.外语教学与研究出版社.  
2.秦秀白.新世纪大学英语综合教程 3、4.上海外语教育出版社.  
3.季佩英.学术英语·人文.外语教学与研究出版社.  
4.季佩英.学术英语·社科.外语教学与研究出版社.  
5.季佩英.学术英语·综合.外语教学与研究出版社.  
6.季佩英.学术英语·管理.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 大二本科专业

**先修课程:** 大学英语 (二)

**课程名称:** 大学英语 Y (三) [College English Y (III)]

**课程代码:** FL121002

**课程性质:** 通识限选

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 大学英语 Y (三) 课程是艺术专业二年级第一学期必修的一门重要基础课程。大学英语 Y (三) 是在大学英语 Y (二) 的基础上进一步巩固和加强艺术类各专业本科生的英语基础,为学生后续的大学英语 Y (四) 的教学夯实基础。同时,强化学生的英语综合应用能力,使他们在今后学习、工作和社会交往中能用英语进行有效地交际,增强其自主学习能力,提高综合文化素养,以适应我国社会发展和国际交流的需要。

**使用教材:** 1.葛宝祥,王利民.E 英语教程 3.外语教学与研究出版社。  
2.郑树棠.新视野大学英语视听说 3.外语教学与研究出版社。

**适用专业:** 全院艺术类本科专业

**先修课程:** 大学英语 Y (二)

**课程名称:** 大学英语 (四) [College English (IV)]

**课程代码:** FL122001

**课程性质:** 通识限选

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 大学英语 (四) 是大学本科二年级第二学期的一门必修拓展课程,旨在满足我校不同专业的英语“专业需要”(discipline-specific)。在大学英语 (三) 的基础上,在人文、社科、理工、管理等不同学科之下细分为不同专业,帮助学生获取本专业相关的前沿信息,掌握基本的专业词汇,熟悉专业语言的运用,强调培养学生在英语环境下从事本专业工作的能力,为今后学生进行本专业英语学习奠定良好基础。同时,为了培养学生在专业学习和研究上运用英语的能力,还安排了“学术交流英语”的教学,课程内容包括学术论文写作基础、专业论文翻译和专业陈述与演示三大部分。大学英语 (四) 由“学术交流英语”24 学时加另外一门专业基础英语 40 学时构成。

**使用教材:** 1.郑树棠.新视野大学英语视听说 4.外语教学与研究出版社。  
2.季佩英.学术英语 理工.外语教学与研究出版社。  
3.李锦辉.土木工程专业用语.同济大学出版社。  
4.李田.大学专业英语阅读教程:给水排水与环境工程.同济大学出版社。  
5.马龙海,李毅.商务英语视听说.外语教学与研究出版社。  
6.卜玉坤.计算机英语.外语教学与研究出版社。  
7.胡超.中国文化英语教程.外语教学与研究出版社。  
8.庄恩萍.跨文化沟通.外语教学与研究出版社。  
9.秦秀白.职场规划与拓展英语.上海外语教育出版社。  
10.任书梅.商务英语入门.外语教学与研究出版社。  
11.梅德明.中级口译教程.上海外语教育出版社。  
12.李霄翔.环境科学英语教程.高等教育出版社。  
13.常乐.建筑英语.上海外语教育出版社。  
14.胡超.跨文化交际实用教程.外语教学与研究出版社。  
15.李霄翔.商学英语教程.高等教育出版社。  
16.李霄翔.信息通信技术英语教程.高等教育出版社。  
17.庄恩平.中国文化阅读教程.上海外语教育出版社。  
18.孙万彪.中级翻译教程.上海外语教育出版社。  
19.严诚忠,戚袁方.中级口语教程.上海外语教育出版社。  
20.周国强,唐永华.中级听力教程.上海外语教育出版社。

**适用专业:** 非外语、非艺术本科专业

**先修课程:** 大学英语 (三)

**课程名称:** 大学英语 Y (四) [College English Y (IV)]

**课程代码:** FL122002

**课程性质:** 通识限选

**学 时:** 64

**学 分:** 4

**内容提要:** 大学英语 Y (四) 课程是艺术专业二年级第二学期必修的一门重要课程, 是大学英语学习的拓展阶段。大学英语 Y (四) 是在完成大学英语 Y (三) 的基础上, 满足于艺术类各专业“专业需要”, 服务于我校艺术类专业人才培养目标和方向, 提高学生的专业英语水平, 为学生毕业后直接使用英语从事专业工作, 或继续深造学习打下语言基础。

**使用教材:** 1. 薛林. 美术英语基础. 上海外语教育出版社.  
2. 杨舟. 美术英语. 上海外语教育出版社.  
3. 薛林. 美术英语教程(上、下). 上海外语教育出版社  
4. 李霄翔. 音乐英语. 高等教育出版社.  
5. 郑树棠. 新视野大学英语视听说 4. 外语教学与研究出版社。

**适用专业:** 全院艺术类本科专业

**先修课程:** 大学英语 Y (三)

**课程名称:** 综合英语(一)、(二)、(三)、(四) [Integrated English (I)、(II)、(III)、(IV)]

**课程代码:** FL241001/FL241002/FL241003/FL241004

**课程性质:** 核心必修

**学 时:** 96+96+96+96=384

**学 分:** 24

**内容提要:** 本课程为英语专业的学生在基础阶段开设的一门综合技能课, 其主要目的在于培养和提高学生综合运用英语的能力。本课程通过语言基础训练, 使学生具有扎实的语言基本功, 通过课堂的各种语言交际活动, 帮助学生获得基本的交际技能, 达到新《大纲》规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

**使用教材:** 何兆熊. 综合教程. 上海外语教育出版社。

**适用专业:** 英语、英语[师范]、汉语国际教育(综合英语一、二、三)

**先修课程:** 无

**课程名称:** 高级英语 A (一、二、三) [Advanced English A(I)、(II)、(III)]

**课程代码:** FL241005/FL241006/FL241007

**课程性质:** 核心必修

**学 时:** 64+64+64=192

**学 分:** 4+4+4=12

**内容提要:** (1) 阅读理解和词汇运用。掌握和使用所学的词汇, 特别是同义词, 近义词的区分和使用, 正确理解文章的内容和主题思想, 抓住文章的重点, 分析文章的结构, 语言技巧和修辞特点;  
(2) 语言表达。用英语解释, 用汉语翻译文章中的难句, 使用英语归纳文章的主题思想, 对文章的内容进行简单的分析, 评论。

**使用教材:** 李观仪. 新编英语教程 5.6.、新编英语高级教程 1. 上海外语教育出版社。

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 综合英语

**课程名称:** 英语语言学 [English Linguistics]

**课程代码:** FL241008

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 《英语语言学》这门课的主要目的是让学生了解语言的本质与功能、语言学的主要分支如语音学、音位学、形态学、句法学、语义学、语用学、语言变体、语言习得和现代语言学流派等方面的理论知识。要求学生掌握有关的语言学理论来理解和分析有关语言现象, 解决实际问题(如指导学生的汉英英汉翻译、英语报刊阅读、英语写作等)。

**使用教材:** 戴炜栋,何兆熊.新编简明英语语言学教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 英语词汇学

**课程名称:** 英国文学史及作品选读 [History and Selected Readings of British Literature]

**课程代码:** FL241009

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 40

**学分:** 2.5

**内容提要:** 本课程的内容包括英国文学发展史及代表作家的简要介绍和作品选读。文学史部分从英国历史、语言、文化发展的角度, 简要介绍英国文学各个历史时期的主要历史背景、文学文化思潮、文学流派、社会政治、经济、文化等对文学发展的影响, 主要作家的文学生涯、创作思想、艺术特色及其代表作品的主题结构、人物刻画、语言风格、思想意义等; 选读部分主要讲解英国文学史上各个时期重要作家的代表作品, 体裁多样包括诗歌、戏剧、小说、散文等。

**使用教材:** 王守仁.英国文学选读.高等教育出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 美国文学史及作品选读 [History and Selected Readings of American Literature]

**课程代码:** FL241010

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 40

**学分:** 2.5

**内容提要:** 本课程的内容包括美国文学发展史及代表作家的简要介绍和作品选读。文学史部分介绍各个时期代表作家、作品, 及其创作思想、主题、体裁和风格, 使学生对美国文学形成与发展的全貌有大致地了解, 能够将文学作品与特定的历史时期相联系, 掌握正确评价、分析文学作品的基本知识和方法, 培养和提高其阅读能力、批判性思维能力及文学鉴赏能力; 选读部分主要讲解美国殖民时期、启蒙主义时期、浪漫主义时期以及现实主义时期的代表性作家和作品, 体裁多样包括诗歌、戏剧、小说、散文等。

**使用教材:** 陶洁.美国文学选读.高等教育出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 英国文学史及作品选读

**课程名称:** 英汉笔译 A [English to Chinese Translation A]

**课程代码:** FL241011

**课程性质:** 核心必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 英汉笔译是英语专业高年级课程,主要讲授英汉翻译的基本理论及相关知识。通过两种语言不同层次的对比,以及大量相关译例的讲解和大量的翻译实践,教授学生英汉翻译的一系列翻译方法和技巧,使学生具备英汉笔头翻译的基本能力,力求其译文准确、流畅,翻译速度达到每小时 300-350 字。

**使用教材:** 连淑能.英译汉教程.高等教育出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 无特殊要求

**课程名称:** 汉英笔译 A [Chinese to English Translation A]

**课程代码:** FL241012

**课程性质:** 核心必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 汉英笔译 A 指汉英翻译,是英语专业高年级必修课程。本课程主要讲授汉英翻译的基本理论及相关知识;通过两种语言不同层次的对比、大量译例的讲解和各类文体的翻译实践教授学生汉英翻译的一系列翻译方法和技巧。

本课程要求学生能运用所学的翻译理论和技巧,将我国报刊、杂志上的文章以及一般文学作品译成地道的英语。译文要求忠实愿意,语言流畅,速度达到每小时 300-350 字。

**使用教材:** 冯庆华.汉英翻译基础教程.高等教育出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 英汉笔译 A

**课程名称:** 基础日语(一) [Foundational Japanese (I)]

**课程代码:** FL241101

**课程性质:** 核心必修

**学 时:** 160

**学 分:** 10

**内容提要:** 本课程是日语专业一年级的专业基础课程,零起点从日语语音入手,主要讲解文字、词汇、语法、句型等各方面的基础知识。通过例句型和会话练习让学生初步掌握日语语言的应用和学习规律,提高日语表达能力,为接下来课程的学习打下各方面基础。

**使用教材:** 许小明.新编日语教程 1.华东理工大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 基础日语（二） [Foundational Japanese (II)]

**课程代码:** FL241102

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 160

**学分:** 10

**内容提要:** 本课程是日语专业一年级的专业基础课程，本课程在基础日语（一）的基础上继续培养学生听说读写译的语言综合能力。主要讲解基础日语词汇、语法、句型，并在课堂上反复举例联系，再补充一些日本文化及日本式的思维方式，进一步提高标准日语的驾驭和表达能力。

**使用教材:** 许小明.新编日语教程 2.华东理工大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语（一）

**课程名称:** 基础日语(三) [Foundational Japanese (I)]

**课程代码:** FL241103

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 160

**学分:** 10

**内容提要:** 该课程是日语专业第三学期开设的核心必修课程，属于专业基础课程。本课程依照教育部高校日语专业教学大纲要求，立足学生听说读写等各方面基本技能的全面有效提高，培养学生运用所学知识进行跨文化交际的意识与能力，并引导学生逐步养成文化理解能力，为高年级阶段的学习打下坚实的基础，可说是培养合格外语人才不可获取的支柱课程。

**使用教材:** 许小明.新编日语教程 3.华东理工大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语（二）

**课程名称:** 基础日语(四) [Foundational Japanese (IV)]

**课程代码:** FL241104

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 160

**学分:** 10

**内容提要:** 该课程是日语专业第四学期开设的核心必修课程，属于专业基础课程。本课程依照教育部高校日语专业教学大纲的要求，立足学生听说读写等各方面基本技能的全面有效提高，培养学生运用所学知识进行跨文化交际的意识与能力，并引导学生将所学知识灵活运用到生活会话、商务交流等各个领域，为今后就职、深造打下坚实的基础，可说是培养合格外语人才不可或缺的支柱课程。

**使用教材:** 许小明.新编日语教程 4.华东理工大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语（三）



**课程名称:** 高级日语（一） [Advanced Japanese (I)]

**课程代码:** FL241105

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 96

**学分:** 6

**内容提要:**《高级日语（一）》属于《基础日语》课程的延续，是日语专业高年级的一门重要必修课程。本课程旨在巩固和深化基础日语知识，进一步强化学生的日语基本功，全面提高学生的语言综合实践能力，通过本课程的教学，还应使学生的文化素养有初步提高，对日本的近代文学、现代语言有较深入的理解和理论方面的初步接触，为将来进一步提高日语语言水平打下坚实的基础。

**使用教材:** 许小明.新编日语教程 5.华东理工大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语（一、二、三、四）

**课程名称:** 高级日语（二） [Advanced Japanese (II)]

**课程代码:** FL241106

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 96

**学分:** 6

**内容提要:**《高级日语（二）》为《高级日语（一）》课程的延续，是日语专业高年级的一门重要必修课程。本课程旨在巩固和深化基础日语知识，进一步强化学生的日语基本功，全面提高学生的语言综合实践能力，通过本课程的教学，还应使学生的文化素养有进一步提高，对日本的近代文学、现代语言有更深入的理解和理论方面的进一步接触，为将来进一步提高日语语言水平打下坚实的基础。

**使用教材:** 许小明.新编日语教程 5、6.华东理工大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语（一、二、三、四）、高级日语（一）

**课程名称:** 高级日语（三） [Advanced Japanese (III)]

**课程代码:** FL241107

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 96

**学分:** 6

**内容提要:**《高级日语（三）》为《高级日语（二）》课程的延续，是日语专业高年级的一门重要必修课程。本课程旨在巩固和深化基础日语知识，进一步强化学生的日语基本功，全面提高学生的语言综合实践能力，通过本课程的教学，还应使学生的文化素养有明显提高，对日本的文学、现代语言以及商务文化礼仪有进一步深入的理解，为下一学期的论文写作与毕业实习工作打下坚实的语言基础。

**使用教材:** 许小明.新编日语教程 6.华东理工大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语（一、二、三、四）、高级日语（一、二）

**课程名称:** 高级英语 B (一、二) [Advanced English B(I、II)]

**课程代码:** FL241501、FL241502

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 96+96=192

**学分:** 6+6=12

**内容提要:** (1) 阅读理解和词汇运用。掌握和使用所学的词汇,特别是同义词,近义词的区分和使用,正确理解文章的内容和主题思想,抓住文章的重点,分析文章的结构,语言技巧和修辞特点;  
(2) 语言表达。用英语解释,用汉语翻译文章中的难句,使用英语归纳文章的主题思想,对文章的内容进行简单的分析,评论。

**使用教材:** 李观仪.新编英语教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 综合英语

**课程名称:** 英汉笔译 B [English to Chinese Translation B]

**课程代码:** FL241503

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 英汉笔译是英语(师范)高年级的必修课,主要讲授英汉翻译的基本理论及相关知识。通过两种语言不同层次的对比,以及大量相关译例的讲解和大量的翻译实践,教授学生英汉翻译的一系列翻译方法和技巧,使学生具备英汉笔头翻译的基本能力,力求其译文准确、流畅,翻译速度达到每小时 300-350 字。

**使用教材:** 连淑能.英译汉教程.高等教育出版社.

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 无特殊要求

**课程名称:** 汉英笔译 B [Chinese to English Translation B]

**课程代码:** FL241504

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 汉英笔译 B 指汉英翻译,是英语专业高年级必修课程。本课程主要讲授汉英翻译的基本理论及相关知识;通过两种语言不同层次的对比、大量译例的讲解和各类文体的翻译实践教授学生汉英翻译的一系列翻译方法和技巧。  
本课程要求学生能运用所学的翻译理论和技巧,将我国报刊、杂志上的文章以及一般文学作品译成地道的英语。译文要求忠实愿意,语言流畅,速度达到每小时 300-350 字。

**使用教材:** 冯庆华.汉英翻译基础教程.高等教育出版社.

**适用专业:** 英语(师范)

**先修课程:** 英汉笔译 B

**课程名称:** 综合英语(四) [Integrated English (IV)]

**课程代码:** FL241606

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 本课程为汉语国际教育专业的学生在基础阶段开设的一门综合技能课,其主要目的在于培养和提高学生综合运用英语的能力。本课程通过语言基础训练,使学生具有扎实的语言基本功,通过课堂的各种语言交际活动,帮助学生获得基本的交际技能,达到新《大纲》规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

**使用教材:** 何兆熊.综合教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 汉语国际教育

**先修课程:** 无

**课程名称:** 高级英语（一）、（二）、（三） [Advanced English(I)、(II)、(III)]

**课程代码:** FL241Z01、FL241Z02、FL241Z03

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 64+64+64=192

**学分:** 4+4+4=12

**内容提要:** 本课程是英语专业的主干课程。其任务在于传授系统的基础语言知识（语音、语法、词汇、篇章结构、语言功能等），训练基本语言技能（听、说、读、写），培养学生运用英语进行交际的能力，同时指导学习方法，培养逻辑思维的能力。鉴于专转本学生的特殊性，本课程的主要目的在于训练学生的语言运用能力，使其能够顺利通过英语专业四级考试，为其就业打下良好的基础。

**使用教材:** 李观仪.新编英语教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语语言学 [English Linguistics]

**课程代码:** FL241Z04

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 《英语语言学》这门课的主要目的是让学生了解语言的本质与功能、语言学的主要分支如语音学、音位学、形态学、句法学、语义学、语用学、语言变体、语言习得和现代语言学流派等方面的理论知识。要求学生掌握有关的语言学理论来理解和分析有关语言现象，解决实际问题（如指导学生的汉英英汉翻译、英语报刊阅读、英语写作等）。

**使用教材:** 戴炜栋.何兆熊.新编简明英语语言学教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 英语词汇学

**课程名称:** 英国文学史及作品选读 [History & Selected Readings of British Literature]

**课程代码:** FL241Z05

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本课程的内容包括英国文学发展史及代表作家的简要介绍和作品选读。文学史部分从英国历史、语言、文化发展的角度，简要介绍英国文学各个历史时期的主要历史背景、文学文化思潮、文学流派、社会政治、经济、文化等对文学发展的影响，主要作家的文学生涯、创作思想、艺术特色及其代表作品的主题结构、人物刻画、语言风格、思想意义等；选读部分主要讲解英国文学史上各个时期重要作家的代表作品，体裁多样包括诗歌、戏剧、小说、散文等。

**使用教材:** 吴伟仁.英国文学史及选读.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 美国文学史及作品选读 [History and Anthology of American Literature]

**课程代码:** FL241Z06

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本课程的内容包括美国文学发展史及代表作家的简要介绍和作品选读。文学史部分介绍各个时期代表作家、作品,及其创作思想、主题、题材和风格,使学生对美国文学形成与发展的全貌有大致地了解,能够将文学作品与特定的历史时期相联系,掌握正确评价、分析文学作品的基本知识和方法,培养和提高其阅读能力、语言能力及文学鉴赏能力;选读部分主要讲解美国殖民时期、启蒙主义时期、浪漫主义时期以及现实主义时期的代表性作家和作品,体裁多样包括诗歌、戏剧、小说、散文等。

**使用教材:** 陶洁.美国文学选读.高等教育出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 英国文学史及作品选读

**课程名称:** 英汉笔译 [English to Chinese Translation]

**课程代码:** FL241Z07

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 英汉笔译是英语专业高年级课程,主要讲授英汉翻译的基本理论及相关知识。通过两种语言不同层次的对比,以及大量相关译例的讲解和大量的翻译实践,教授学生英汉翻译的一系列翻译方法和技巧,使学生具备英汉笔头翻译的基本能力,力求其译文准确、流畅,翻译速度达到每小时 300-350 字。

**使用教材:** 连淑能.英译汉教程.高等教育出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无特殊要求

**课程名称:** 汉英笔译 [Chinese to English Translation]

**课程代码:** FL241Z08

**课程性质:** 核心必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 汉英笔译指汉英翻译,是英语专业高年级必修课程。本课程主要讲授汉英翻译的基本理论及相关知识;通过两种语言不同层次的对比、大量译例的讲解和各类文体的翻译实践教授学生汉英翻译的一系列翻译方法和技巧。

本课程要求学生能运用所学的翻译理论和技巧,将我国报刊、杂志上的文章以及一般文学作品译成地道的英语。译文要求忠实愿意,语言流畅,速度达到每小时 300-350 字。

**使用教材:** 冯庆华.汉英翻译基础教程.高等教育出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 英汉笔译

**课程名称:** 英语语音与朗读 [English Pronunciation & Reading Aloud]  
**课程代码:** FL242013  
**课程性质:** 核心必修  
**学时:** 32  
**学分:** 2  
**内容提要:** 本课程的目的是向学生介绍英语语音和语调的知识,使学生通过学习和练习掌握正确的发音方法、语流的规律、语调的功能,能正确使用英语语音、语调朗读、表达思想并进行日常交际活动。  
**使用教材:** 王桂珍.英语语音教程.高等教育出版社.  
**适用专业:** 英语、英语[师范]  
**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语国家概况 [Survey of Britain and America]  
**课程代码:** FL242014  
**课程性质:** 核心必修  
**学时:** 32  
**学分:** 2  
**内容提要:** 主要英语国家(英国、美国、加拿大、爱尔兰、澳大利亚和新西兰)的社会与文化背景,包括地理概貌、历史背景、政治制度、经济概况、外交关系、社会生活和文化传统等。  
**使用教材:** 朱永涛,王立礼.英语国家社会与文化入门.高等教育出版社.  
**适用专业:** 英语、英语[师范]  
**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语教学原理与设计 [ESL Teaching Principles and Lesson Planning]  
**课程代码:** FL251003  
**课程性质:** 一般必修  
**学时:** 32  
**学分:** 2  
**内容提要:** 本课程向英语师范生介绍“英语作为第二语言教学”(TESL)的相关理论和基本原理,旨在帮助他们获得必要的理论知识进行教学设计、了解和掌握英语课堂教学的基本规范和操作程序,为后期的教育实习和今后的职业生涯做好充分的准备。  
**使用教材:** 王蔷.英语教学法教程.高等教育出版社.  
**适用专业:** 英语[师范]  
**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语教学法 [EFL Teaching Methodology]  
**课程代码:** FL251004  
**课程性质:** 一般必修  
**学时:** 32  
**学分:** 2  
**内容提要:** 本课程向英语师范生介绍英语教学法领域的重要理论和最新研究成果,旨在帮助他们建构一个有关英语教学的理论框架和知识体系,在此基础上逐步了解并深入理解英语作为第二语言教学所涉及的诸多方面,包括:教学流派、教学原则、教学研究角度和方法、教学评估手段等,为实习、就业和今后的教学生涯奠定基础。  
**使用教材:** 王蔷.英语教学法教程.高等教育出版社.  
**适用专业:** 英语[师范]  
**先修课程:** 英语教学原理与设计

**课程名称:** 英语听说（一） [English Listening & Speaking (I)]

**课程代码:** FL251015

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 英语听说将听说并轨，通过以听促说的迁移作用对学生的语言输入和输出系统产生正面影响，达到听说的有机结合。选用了贴近日常生活以及年轻人感兴趣的题材，用丰富的听力练习和口语活动训练各种听说策略，以期达到使学习者通过有意识的策略训练过渡到无意识的策略运用。

**使用教材:** 刘邵龙.听说教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语，英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语听说（二） [English Listening & Speaking (II)]

**课程代码:** FL251016

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 英语听说将听说并轨，通过以听促说的迁移作用对学生的语言输入和输出系统产生正面影响，达到听说的有机结合。选用了贴近日常生活以及年轻人感兴趣的题材，用丰富的听力练习和口语活动训练各种听说策略，以期达到使学习者通过有意识的策略训练过渡到无意识的策略运用。

**使用教材:** 刘邵龙.听说教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语，英语[师范]

**先修课程:** 英语听说（一）

**课程名称:** 中级听力(一) [English Listening (Intermediate I) ]

**课程代码:** FL251019

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本教材包含 15 单元，每一单元包含以下内容：Listening and Translation; Listening Comprehension (Dialogue & Passage); News; Supplementary Exercises (Feature Report and Passage)，针对听力的不同方面对学生进行训练，提高学生对句子、对话、段落、新闻及篇章的理解能力，并要求学生学会在听的过程中做笔记。

**使用教材:** 施心远.听力教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语、汉语国际教育

**先修课程:** 初级听力(一、二)

**课程名称:** 中级听力（二） [English Listening (Intermediate II) ]

**课程代码:** FL251020

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本课程包含 15 单元，每一单元包含以下内容：Listening and Translation; Dialogue; Passage; News; Supplementary Exercises (Feature Report and Passage)，针对听力的不同方面对学生进行训练，提高学生对句子、对话、段落、新闻及篇章的理解能力，并要求学生学会在听的过程中做笔记。

**使用教材:** 施心远.听力教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语、汉语国际教育

**先修课程:** 初级听力(一、二)、中级听力（一）

**课程名称:** 英语写作（一） [English Writing (I)]

**课程代码:** FL251023

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 英语标点符号的使用；英语词性识别（名词、动词、形容词、介词等）及其在句子中的作用；词汇的运用，即措辞，包括词义的大小、褒贬、色彩等；词汇修辞手法的运用，如明喻、暗喻、替代、夸张、排比、委婉、讽喻等；句子的结构；句子的特征，如完整、简洁、多样、连贯、衔接等。

**使用教材:** 邹申.写作教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]、汉语国际教育

**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语写作（二） [English Writing (II)]

**课程代码:** FL251024

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 英语段落的特征，即何谓段落，段与句的区别；不同英语段落的写作，包括引言段、主体段、过渡段、结尾段、独立段等；段落的不同写法，如时序、空间、对比与比较、分析、因果、过程、定义等；应用文便条、通知、电子邮件等的写作技巧。

**使用教材:** 邹申.写作教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]、汉语国际教育

**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语阅读（二） [English Reading II]

**课程代码:** FL251028

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 在英语阅读中，正确使用英汉双解词典；学习单词的近义词和反义词(synonym & antonym)；学习同音异义词(homonym)；学习略读(skimming)的技巧；浏览(scanning)的技巧；选用阅读速度的技巧（确定目标、预览、选择速度、调整速度）；辨别事实与观点(facts & opinions)；推断的技巧；划重点与列表；归纳总结的技巧。

**使用教材:** 刘乃银.英语泛读教程刘乃银.高等教育出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]、汉语国际教育

**先修课程:** 综合英语

**课程名称:** 初级口译 [Elementary Interpretation]

**课程代码:** FL251033

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 初级口译是英语专业必修课,旨在培养学生基本的口译技能,主要学习内容包括口译听辨技能、口译短时记忆技能、口译公众演讲及礼仪和口译基础表达技巧。课程主要特色为课堂以技能培养为目的,教师讲方法和技巧,给予学生充分的练习机会并加以到位的点评。课后学生或个人呢或团队完成与技能相关的大量自主训练。

**使用教材:** 戴炜栋.走进口译.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 英语听力、英语口语

**课程名称:** 国际商务导论 [Introduction to International Business]

**课程代码:** FL251034

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 48

**学 分:** 3

**内容提要:** 国际商务导论是一门理论性和时代性非常强的经济学科。本课是其它商务类课程的基础准备课程,旨在通过对国际贸易理论的系统学习和分析,并结合对国际商务活动基本概况的介绍,使学生在基本掌握英语的基础上,能够学习并掌握经典国际贸易理论,熟悉在国际商务活动中广泛使用的专业英语词汇、句式、句法以及相关的案例分析,从而培养了解国际商务发展趋势,并且具有一定国际贸易理论研究能力的复合型人才。课程主要研究国际贸易发生、发展的轨迹,绝对优势理论,相对优势理论等经典经济贸易理论以及它们对贸易发展的影响,服务性贸易的特殊性,中国建国后对外贸易发展情况,世界各国贸易政策和贸易保护主义的形成和发展,国外直接投资与跨国公司,商务贸易领域的国际合作与国际竞争,经济一体化以及中国与WTO关系,国际商务环境下公司的主要部门,人员的分工职责,如何介绍公司的主要经营活动,如何使用图表介绍公司业绩和会议安排等。

**使用教材:** 卡伦 柯林斯.当代商学概论:双语教学版.人民邮电出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 第二外语日语(二) [Second Foreign Language Japanese(II)]

**课程代码:** FL251036

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 64

**学 分:** 4

**内容提要:** 本课程在二外(一)的基础上,继续培养学生的日语听说读写译的能力。课文教学是这个课程的教学核心,课文教学与单词和语法教学密切配合。帮助学生准确理解、流利朗读和熟练掌握课文。此外,再补充与日本文化相关的知识材料,帮助学生进一步了解日本文化,以及日本人的思维方式。

**使用教材:** 新版中日交流标准日本语初级上.人民教育出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 第二外语(一)



**课程名称:** 第二外语日语（三） [Second Foreign Language Japanese (III)]

**课程代码:** FL251037

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 本课程在二外（一）和（二）的基础上，继续培养学生的日语听说读写译的能力。课文教学任然是这个课程的教学核心，课文教学与单词和语法教学密切配合。帮助学生准确理解、流利朗读和熟练掌握课文。此外，再补充与日本文化相关的知识材料，帮助学生进一步了解日本文化，以及日本人的思维方式。

**使用教材:** 新版中日交流标准日本语初级上.人民教育出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 第二外语（二）

**课程名称:** 英语听说（三） [English Listening & Speaking (III)]

**课程代码:** FL251038

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 英语听说将听说并轨，通过以听促说的迁移作用对学生的语言输入和输出系统产生正面影响，达到听说的有机结合。选用了贴近日常生活以及年轻人感兴趣的题材，用丰富的听力练习和口语活动训练各种听说策略，以期达到使学习者通过有意识的策略训练过渡到无意识的策略运用。

**使用教材:** 刘邵龙.听说教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 英语听说（一）、英语听说（二）

**课程名称:** 英语听说（四） [English Listening & Speaking (IV)]

**课程代码:** FL251039

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 英语听说将听说并轨，通过以听促说的迁移作用对学生的语言输入和输出系统产生正面影响，达到听说的有机结合。选用了贴近日常生活以及年轻人感兴趣的题材，用丰富的听力练习和口语活动训练各种听说策略，以期达到使学习者通过有意识的策略训练过渡到无意识的策略运用。

**使用教材:** 刘邵龙.听说教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 英语听说（一）、英语听说（二）、英语听说（三）

**课程名称:** 日语视听说（三） [Japanese Viewing, Listening and Speaking (III)]

**课程代码:** FL251110

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 本课程是日语专业二年级上学期的必修课程。本课程旨在帮助学生提高日语听解能力和口语交际能力，为学生参加日语能力 N3~N2 考试和今后从事翻译工作、与日本人交往和进行有效沟通打好基础，也有助于学生出国留学。本课程继续要求学生掌握日语的自然节奏及其语音语调，达到日语能力考试 N3~N2 的听力水平。

**使用教材:** 曹大峰.基础日语听力教程 2.高等教育出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日语视听说（一），日语视听说（二）

**课程名称:** 日语视听说（五） [Japanese Viewing, Listening and Speaking (V)]

**课程代码:** FL251112

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 本课程的目的是提高日语口语能力，包括语音语调、做连贯叙述、参与讨论、进行交谈等。课程以语言表达说明、应用对话等为主要内容，课堂教学贯彻精讲多练的原则，通过耳听、口述、模仿，以及师生问答、做游戏、角色扮演、自编小品、专题讨论和辩论等多种方式，寓教于乐，激发学生主动开口讲的欲望和不断向上的学习动力。

**使用教材:** 徐曙.日语视听说教程 1,北京大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日语视听说（一）、日语视听说（二）、日语视听说（三）、日语视听说（四）

**课程名称:** 日语会话(二) [Spoken Japanese (II)]

**课程代码:** FL251115

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 该课程是日语专业第三学期开设的一般必修课程。本课程依照教育部高校日语专业教学大纲的要求，主要立足于学生日语会话技能的全面有效提高，培养学生运用所学知识进行交流、交际的意识与能力，并引导学生将所学知识灵活运用到生活会话、商务会话等各个领域，为今后就业、深造打下坚实的基础。

**使用教材:** 曹大峰,翟东娜.基础日语口语教程 1.高等教育出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日语会话(一)

**课程名称:** 日语阅读 [Japanese Reading]

**课程代码:** FL251116

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本课程旨在帮助学生掌握更快阅读的方式方法,力求在短时间内提高日语能力考试的读解模块的解题能力。主要针对日语能力考试的高级 N2/N1,进行有目标的训练,并讲解解题思路,通过各种题材的短、中、长文的练习,加强与独立节的能力,同时加强对单词与语法的理解与运用,切实帮助学生提高日语能力测试的通过率,从根本上提高日语的实际应用能力。

**使用教材:** 许小明,Reika.新日本语能力考试 N2 读解强化训练.华东理工大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语

**课程名称:** 日语语法 [Japanese Grammar]

**课程代码:** FL251117

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本课程主要教授和归纳现代日语语法知识,系统讲解日语的发音、文字和各种词类的性质、构成、用法以及各种句子的结构和特征。通过讲授和练习,旨在使学生对日语各种词类、句法和篇章等有一个全面深入的认识,从而进一步巩固日语基础,提高日语的正确表达能力和实际应用能力。同时也对日语语法的基本研究方法有一定程度的了解。

**使用教材:** 亚洲学生文化协会留生日语科.完全掌握 2 级日本语能力考试语法问题对策.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语

**课程名称:** 第二外语(一)、(二)、(三)、(四) [Second Foreign Language(I)、(II)、(III)、(IV)]

**课程代码:** FL251118/ FL251119/ FL251120/FL252121

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 64+64+64+64=256

**学分:** 16

**内容提要:** 本课程为日语专业学生在基础阶段开设的一门综合技能课,其主要目的在于培养和提高学生综合运用英语的能力。本课程通过语言基础训练,使学生具有扎实的语言基本功,通过课堂的各种语言交际活动,帮助学生获得基本的交际技能,达到新《大纲》规定的听、说、读、写、译等技能的要求。

**使用教材:** 何兆熊.综合教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 日语语言学 [Japanese Linguistics]

**课程代码:** FL251122

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 日语语言学是针对日语专业三年级学生开设的专业一般必修课程,本课程主要从语言学的角度,讲授日语的语音、词汇、文字与表记、语法、语义、语篇、语体等。旨在通过本课程的学习,使学习者初步建立起日语语言结构的框架,把握日语语言学的基本概念和研究的方法,深度把握日语语言的内部规律,为进一步研究日语语言打下基础。

**使用教材:** 翟东娜,潘钧.日语概论.高等教育出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语等

**课程名称:** 日语写作(二) [Japanese Writing (II)]

**课程代码:** FL251124

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本课程是为日语专业本科学生在三年级第一学期开设的一门一般必修课程。本课程是一门理论与实际相结合、侧重培养实际操作和变通能力的课程,旨在培养日语专业学生使用正确流畅的日语撰写各类实用性文章(书信邮件、随笔、意见书、建议书、演讲、研究报告、论文等)的能力,为今后的工作学习以及毕业论文的撰写打下坚实基础。

**使用教材:** 李运博,曹大峰.基础日语写作教程1、2.高等教育出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日语写作(一)

**课程名称:** 日语翻译 [Japanese Translation]

**课程代码:** FL251126

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本课程是针对日语专业三年级下学期开设的专业一般必修课程,旨在使学生通过本课程的学习,掌握日语翻译中最为基本的翻译基础知识和技巧,理解和领会蕴含在日语翻译中的一般规律,提高日语翻译理论水平和实际的语言运用能力。通过训练,使学生的译文符合中文表达特点,基本达到信、达、雅的标准,为进一步发展在各专门领域的翻译打下基础。

**使用教材:** 苏琦.汉日翻译教程.商务印书馆.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语、高级日语(一)等

**课程名称:** 雅思听说(一) [IELTS speaking and listening (I)]  
**课程代码:** FL251905  
**课程性质:** 一般必修  
**学时:** 32  
**学分:** 2  
**内容提要:** 本课程结合国际班学生的培养方案, 针对听、说两种基本语言技能进行系统的教学, 注重口语中的发音训练, 提升发音质量, 听力以精听为主, 提高学生的英语的听力敏感度, 打好听力基础。  
**使用教材:** (英)哈洛斯,(英)利斯博厄,(英)昂温,等.捷进雅思中级教程.外语教学与研究出版社.  
**适用专业:** 国际教育学院各专业  
**先修课程:** 无

**课程名称:** 雅思读写(一) [IELTS reading and writing (I)]  
**课程代码:** FL251906  
**课程性质:** 一般必修  
**学时:** 32  
**学分:** 2  
**内容提要:** 本课程重点是让学生增加阅读词汇量, 通过大量的英文阅读和适当的单词书背诵, 并传授一些单词记忆的方法和规律, 为以后雅思阅读训练打下基础。写作方面, 梳理高中语法知识点, 介绍句法知识, 先写好句子, 为以后的段落写作打好基础。  
**使用教材:** (英)哈洛斯,(英)利斯博厄,(英)昂温,等.捷进雅思中级教程.外语教学与研究出版社.  
**适用专业:** 国际教育学院各专业  
**先修课程:** 无

**课程名称:** 雅思听说(二) [IELTS speaking and listening (II)]  
**课程代码:** FL251907  
**课程性质:** 一般必修  
**学时:** 32  
**学分:** 2  
**内容提要:** 本课程在前一阶段的训练基础上, 继续加强学生听力精听训练, 开始补充雅思听力考试第一第二部分表格填空题选择题的训练, 增加听力中笔记的训练。口语注重雅思基础对话训练, 包括个人信息介绍, 生活日常话题的讨论。  
**使用教材:** (英)哈洛斯,(英)利斯博厄,(英)昂温,等.捷进雅思中级教程.外语教学与研究出版社.  
**适用专业:** 国际教育学院各专业  
**先修课程:** 雅思听说(一)

**课程名称:** 雅思读写(二) [IELTS reading and writing (II)]  
**课程代码:** FL251908  
**课程性质:** 一般必修  
**学时:** 32  
**学分:** 2  
**内容提要:** 本课程在前一阶段的基础上, 继续巩固词汇学习的效果, 布置英文阅读任务, 阅读话题尽可能广泛, 让学生熟悉各种话题的词汇, 并辅助讲一些雅思阅读题型, 如句子填空题。写作方面, 介绍段落的写作知识, 培养学生辩证式思维习惯, 讲一些议论文的写作知识。  
**使用教材:** (英)哈洛斯,(英)利斯博厄,(英)昂温,等.捷进雅思中级教程.外语教学与研究出版社.  
**适用专业:** 国际教育学院各专业  
**先修课程:** 雅思读写(一)

**课程名称:** 雅思听说 (三) [IELTS speaking and listening (III)]

**课程代码:** FL251909

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 本课程在前一阶段的基础上, 让学生开始练习雅思考试的基本题型, 重点是听力考试中讲座听力的训练, 强化听力中记笔记的训练, 并适当要求学生听完根据笔记复述所听的内容。口语重点是考试第二部分的演讲训练, 训练演讲的内容思考和演讲的层次。

**使用教材:** (英)杰克曼, 麦克道尔. 剑桥雅思高分进阶教程. 外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 国际教育学院各专业

**先修课程:** 雅思听说(二)

**课程名称:** 雅思读写(三) [IELTS reading and writing (III)]

**课程代码:** FL251910

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 本课程在前一阶段的基础上, 要求学生学完本课程基本达到雅思考试的阅读词汇量, 熟悉雅思阅读考试各类题型, 并能够在阅读完一篇文章后写出这篇文章的 summary, 以检查阅读理解的精确性。写作方面, 重点讲解雅思写作考试图表作文的写作方式, 包括流程图和地图题。

**使用教材:** (英)杰克曼, 麦克道尔. 剑桥雅思高分进阶教程. 外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 国际教育学院各专业

**先修课程:** 雅思读写(二)

**课程名称:** 雅思听说 (四) [IELTS speaking and listening (IV)]

**课程代码:** FL251911

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 本课程在上一阶段的基础上, 用雅思听力考试往年的真题进行训练, 重点是听力考试第四部分的训练, 强化笔记和短期记忆力训练, 做到让学生完全熟悉雅思听力考试题型和技巧。口语方面, 强化演讲英语的训练, 并训练口语第三部分的深入讨论部分, 加强思想和语言的双重训练。基本达到 6 分-6.5 分左右的水平。

**使用教材:** (英)杰克曼, 麦克道尔. 剑桥雅思高分进阶教程. 外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 国际教育学院各专业

**先修课程:** 雅思听说 (三)

**课程名称:** 雅思读写(四) [IELTS reading and writing (IV)]

**课程代码:** FL251912

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本课程在前一阶段的基础上, 阅读结合真题的讲练, 限定时间内完成阅读相关任务, 基本达到6分-6.5分左右的水平, 查漏补缺。写作方面, 继续复习图表作文的写作方式, 重点讲解大作文的写法, 结构, 词汇, 句法, 语法, 段落, 思想等全面复习。

**使用教材:** Michael Black ,Annette Capri.剑桥雅思高分突破高级教程. 外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 国际教育学院各专业

**先修课程:** 雅思读写(三)

**课程名称:** 第二外语(一) [Second Foreign Language (I)]

**课程代码:** FL251Z01

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 本课程是针对英语专业学生, 培养学生日语初级听说读写译的能力的一门课程。课程从五十音图的发音和写法入门, 掌握日语发音的基本规律。再通过对后面课文的学习, 掌握基础语法知识、词汇用法以及初步的会话能力。同时接触和了解日本文化, 了解日本人的思维方式和表达特点。

**使用教材:** 新版中日交流标准日本语初级上.人民教育出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 第二外语(二) [Second Foreign Language (II)]

**课程代码:** FL251Z02

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 本课程在二外(一)的基础上, 继续培养学生的日语听说读写译的能力。课文教学是这个课程的教学核心, 课文教学与单词和语法教学密切配合。帮助学生准确理解、流利朗读和熟练掌握课文。此外, 再补充与日本文化相关的知识材料, 帮助学生进一步了解日本文化, 以及日本人的思维方式。

**使用教材:** 新版中日交流标准日本语初级上.日本光村图书出版株式会社合作编写人民教育出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 第二外语(一)

**课程名称:** 英语视听说(一) [Audiovisual and Speaking English (I)]

**课程代码:** FL251Z03

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 英语视听说是专转本英语专业必修课,旨在培养学生的通过多媒体(主要视频材料)的英语听说技能,主要学习内容包括英语听力理解技巧、口语主题背景知识积累、口语交际技能、听说资源工具利用。课程主要特色为课堂以技能培养为目的,教师讲方法和技巧,给予学生充分的练习机会并加以到位的点评。课后学生或个人呢或团队完成与技能相关的大量自主训练。

**使用教材:** (美国)Susan Stempleski,杨惠中,视听说教程 3.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 实用英语写作 [English Practical Writing]

**课程代码:** FL251Z05

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本课程主要涉及不同类型的应用文写作,涵盖日常生活、今后求职和未来工作科研中所需使用的写作方法和技巧。

**使用教材:** 胡文仲,吴祯福.实用英语写作.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 英语写作

**课程名称:** 初级口译 [Elementary Interpretation]

**课程代码:** FL251Z08

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 初级口译是英语专业必修课,旨在培养学生基本的口译技能,主要学习内容包括口译听辨技能、口译短时记忆技能、口译公众演讲及礼仪和口译基础表达技巧。课程主要特色为课堂以技能培养为目的,教师讲方法和技巧,给予学生充分的练习机会并加以到位的点评。课后学生或个人呢或团队完成与技能相关的大量自主训练。

**使用教材:** 崔勇禄.新编英汉口译教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无



**课程名称:** 国际贸易理论 [Theories of International Trade]

**课程代码:** FL251Z18

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 国际贸易理论是一门理论性和时代性非常强的经济学科。本课程旨在通过对国际贸易理论的系统学习和分析,并结合世界贸易的新形势和新发现,使学生在基本掌握英语的基础上,能够学习并掌握经典国际贸易理论,熟悉在国际贸易理论研究中广泛使用的专业英语词汇、句式、句法以及相关的案例分析,从而培养了解国际贸易发展趋势,并且具有一定国际贸易理论研究能力的复合型人才。课程主要研究国际贸易发生、发展的轨迹,绝对优势理论,相对优势理论等经典经济贸易理论以及它们对贸易发展的影响,服务性贸易的特殊性,中国建国后对外贸易发展情况,世界各国贸易政策和贸易保护主义的形成和发展,国外直接投资与跨国公司,商务贸易领域的国际合作与国际竞争,经济一体化以及中国与WTO关系等。

**使用教材:** 许葵花.国际贸易英语教程.西安交大出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 外贸函电

**课程名称:** 国际贸易实务 [Practice of International Trade]

**课程代码:** FL251Z19

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 《国际贸易实务》是一门专门研究国际间商品交换的具体过程的学科。任课教师将用英文向学生讲解国际贸易业务中各个环节的基本程序、操作方式和注意事项。这些环节包括:定价、询价、报价、还价、谈判、签约、履约、包装、运输、保险、支付、商检、索赔、制单、结汇、仲裁等。同时,与国际贸易操作密切相关的国际贸易惯例、国际贸易方式、国际商法等基础知识也是课程的内容之一。在课程讲授的过程中,教师还将组织学生进行模拟演练,以实践来巩固学生对上述环节的理解和认识。通过学习,学生能掌握进出口业务工作的基本环节,掌握外贸合同的各项交易条件,并能比较熟练地进行合同条款的谈判及外贸合同的签订与履行工作,同时对违反合同的现象能预作防范并能妥善处理好索赔、理赔工作,基本胜任以英语为工作语言的国际贸易业务员(外销员)的常规工作。

**使用教材:** 许葵花.国际贸易英语教程.西安交大出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 国际贸易理论

**课程名称:** 英语教师口语 [Oral English for Language Teachers]

**课程代码:** FL252001

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 16

**学分:** 1

**内容提要:** 本课程是针对英语师范生开设的一门英语口语课,旨在提高师范生课堂英语的运用能力,帮助他们以规范的英语组织课堂、以有效的英语实施教学,促进深层次的课堂互动,实现预设的教学目标。本课程的教学立足于对教师话语的分析和探讨,有别于一般意义上的课堂用语学习。

**使用教材:** 自编讲义.

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 英语教学原理与设计

**课程名称:** 英语书法 [English Handwriting]

**课程代码:** FL252002

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 16

**学分:** 1

**内容提要:** 本课程作为师范生职前教育的一个辅助环节,是针对英语师范生开设的一门基本技能训练课,旨在提高师范生英语书写水平,帮助他们以规范的英语书写实施课堂教学。本课程要求学生熟知英语书写的基本规范和训练程序,不仅能按照规范使用硬笔和粉笔书写英文词句,还要能够设计板书和手抄小报,并掌握英语书法教学的基本步骤和方法。

**使用教材:** 自编讲义.

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语测试理论与实践 [Theory and Practice of English Testing]

**课程代码:** FL252005

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 本课程旨在向学生介绍国内外语言测试领域最新的理论研究及实践,并结合我国英语教学实际及学生特点,着重讲解语言测验流程中的诸多环节,如考试的宏观、微观功能,考试的总体设计,单项语言能力/技能的测试、命题、施考,考试分析,考试信息反馈。通过本课程的学习,学习者可以了解并掌握语言测试的基本原理及具体的操作方法,以便在未来的教学实践中提高命题水平和考试质量以及更科学地进行试卷分析。

**使用教材:** 邹申,杨任明.简明英语测试教程.高等教育出版社.

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 英语教学法

**课程名称:** 中级口语(一) [Intermediate English Speaking (I)]

**课程代码:** FL252017

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 《中级口语(一)》课程结合学生的实际情况按照不同“话题”进行英语口语表达训练。教学话题将围绕日常生活展开,每周将围绕限定话题进行课堂讨论、小组讨论、课堂演练和总结。这些话题包括: Career Choice, Value Your Time, The Art of Communicating, To be a Public Speaker, Conflict Resolution, Customs, Community Life, Transportation and Environment.

**使用教材:** 黄建华.英语口语教程.重庆大学出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 英语听说(一)、英语听说(二)

**课程名称:** 中级口语（二） [Intermediate English Speaking (II)]

**课程代码:** FL252018

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 《中级口语（二）》课程结合学生的实际情况按照不同“话题”进行英语口语表达训练。教学话题将围绕日常生活展开，每周将围绕限定话题进行课堂讨论、小组讨论、课堂演练和总结。这些话题包括：Famous Cities, Motivating Yourself, Studying Abroad, Shining in Interviews, Managing Stress, Knowing EQ and IQ, Leading to Creativity, Enjoying Arts.

**使用教材:** 蒋祖康.人人说英语(中级).外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 中级口语（一）

**课程名称:** 高级听力（一） [English Listening (Advanced I)]

**课程代码:** FL252021

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 《高级英语听力教程》包括 BBC 英语广播、VOA 英语广播、采访及文化专题等内容，涵盖了政治、经济、文化及社会生活各个方面。每节课兼顾英语专业八级考试内容及形式，尤其加强 mini-lecture 的填空训练，并选取普特听力网等相关网站上的 VOA,BBC,CNN 及实时报道等材料练习概括大意能力，拓展词汇量。

**使用教材:** 周国强.高级听力教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 中级听力（一、二）

**课程名称:** 高级听力（二） [English Listening (Advanced II)]

**课程代码:** FL252022

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 以《英语高级听力》为主要教材，全书共有 36 课，每课有三个部分组成：1、简明新闻；2、重要新闻报道；3、专题采访。有选择地授课，以 12 课为主要教学内容，每节课兼顾英语专业八级考试内容及形式，并选取普特听力网 VOA,BBC 及实时报道等材料练习概括大意能力，拓展词汇量。

**使用教材:** 王岚.英语高级视听说(下).上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 高级听力（一）

**课程名称:** 英语写作（三） [English Writing (III)]

**课程代码:** FL252025

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 英语修辞知识、修辞情境的构成要素（作者、读者、场合、修辞目的、信道等）；不同英语文体的构成要素及其篇章结构特征，包括叙事、报告、书信、备忘录、简介、说服、广告、辩辞等。

**使用教材:** 俞东明.写作教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 创意写作 [Creative Writing]

**课程代码:** FL252026

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 《创意写作》这门课的目的是让学生初步掌握英语创作的方法，进一步认识英语写作对于培养创新思维的重要性，从而通过创作实践促进创新思维能力的提高。经过该课程的学习，让学生了解创意写作，敢于创作，基本能完成具有一定水平的小说、戏剧和诗歌创作。创意写作的概念、简史及其相关理论；跨越作家的障碍；小说创作；戏剧创作；诗歌创作等。

**使用教材:** 1. Walker, Elaine. *Teaching Creative Writing: Practical Approaches*. 中国人民大学出版社.

2. Dr. Cristopher Green. *College English Creative Writing Book 3*. 上海外语教育出版社

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语阅读（一） [English Reading (I)]

**课程代码:** FL252027

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 在英语阅读中，预习专著的内容和步骤；预习阅读材料的内容和步骤；根据阅读的需要选择正确的预习技巧；寻找段落主题句；归纳主要内容；根据上下文猜测单词意思（近义词暗示、反义词暗示、事例暗示、单词联想）；发现文章结构以及理解作者论证逻辑的方法（依据时间顺序、依据空间顺序、联系主要内容与细节、分类主要细节与次要细节）；发现文章的视角(point of view)；根据单词的构成猜测单词的意思的方法（前缀/后缀、转换、复合、缩写、只取首字母的缩写词、混合）。

**使用教材:** 1. 刘乃银. 英语泛读教程. 高等教育出版社.

2. 21 世纪英语报及其他英语阅读材料

**适用专业:** 英语、英语[师范]、汉语国际教育

**先修课程:** 综合英语

**课程名称:** 英语阅读（三） [English Reading (III)]

**课程代码:** FL252029

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 在英语阅读中，识别报纸的标题(headlines)；理解标题中的关键词汇；理解报纸的第一段(newspaper lead)；阅读新闻故事(news story)；阅读报纸上的特征故事(feature story)；学习流行杂志(popular magazines)；阅读广告(advertisements)；阅读说明书(instructions)；阅读学术文章(scholarly writing)；阅读官方语言的文章(administrative language)。

**使用教材:** 1. 刘乃银. 英语泛读教程. 高等教育出版社.

2. 21 世纪英语报及其他英语阅读材料

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 综合英语

**课程名称:** 英语语法 A [English Grammar A]

**课程代码:** FL252030

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 主谓一致, 名词和名词词组, 名词属格, 限定词, 代词, 动词和动词词组, 动词的时和体, 虚拟语气, 助动词, 动词不定式, 分词, 形容词和形容词词组, 比较级, 附加疑问句, 存在句, 从属结构, 关系分句, 条件句, 修饰, 替代, 省略, 倒装等。

**使用教材:** 章振邦.新编英语语法教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 学术论文写作 [Academic Writing]

**课程代码:** FL252031

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 16

**学分:** 1

**内容提要:** 本课程为高年级学生准备撰写毕业论文而开设, 旨在培养学生发现问题、分析问题并能通过文献检索综合运用所学知识独立从事科学研究解决问题的能力。通过该课程的开设, 学生了解到学术论文的特点, 掌握正确的论文写作格式和规范以及论文写作所涉及的各个方面和步骤。通过毕业论文写作的系统学习, 学生能够熟悉从选题到终稿的各个步骤的要求, 能够在指导老师指导下完成一篇格式规范、观点明确、语言得体、逻辑通顺、有一定创新意识的英语论文。

**使用教材:** 陈新仁.英语学术论文写作实用教程.苏州大学出版社.

**适用专业:** 英语、英语 [师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 外报外刊选读 A [Selected Readings of Foreign Publication A]

**课程代码:** FL252032

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 新闻与传播是了解世界的窗口, 增长知识的渠道, 也是学生学习英语, 使用英语的重要途径。本课程是对此设计的一门应用性课程。全部阅读材料均选自近期英文原版报刊及杂志。通过对这些文章的阅读, 不仅可以使学生扩大词汇量, 提高语篇阅读理解能力及速度, 还能帮助他们增长涉外业务才干, 丰富他们对同类事件或现象的知识及提高预见性, 为今后更加积极地使用英语得到自己需要的信息, 更加高效, 快速地阅读英文报章打下良好基础。

**使用教材:** 潘惠霞.杨燕.英语报刊阅读(综合类).重庆大学出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 第二外语 日语（一） [Second Foreign Language (I)]

**课程代码:** FL252035

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 本课程是针对英语专业学生，培养学生日语初级听说读写译的能力的一门课程。课程从五十音图的发音和写法入门，掌握日语发音的基本规律。再通过对后面课文的学习，掌握基础语法知识、词汇用法以及初步的会话能力。同时接触和了解日本文化，了解日本人的思维方式和表达特点。

**使用教材:** 新版中日交流标准日本语初级上.人民教育出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 第二外语(一)、(二)、(三) [Second Foreign Language ( French) (I)、(II)、(III)]

**课程代码:** FL252035/FL251036/FL251037

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 64+64+64=192

**学分:** 4+4+4=12

**内容提要:** 本课程是为英语专业学生开设的第二外语课程，通过本课程的学习，学生将对法语的语音，语法、日常会话以及法国的文化有所了解。通过课堂对话、实践，不断培养学生学习法语的兴趣和掌握学习法语的方法。通过3个学期的学习，学生将掌握法语的基础语法及词汇知识，对法国的风俗、理念、文化、思维方式等有一个初步的了解，并获得基本的听说能力。

**使用教材:** 王海燕,冀可平,卡佩勒.你好!法语.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 第二外语(一)、(二)、(三) [Second Foreign Language ( German) (I)、(II)、(III)]

**课程代码:** FL252035/FL251036/FL251037

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 64+64+64=192

**学分:** 4+4+4=12

**内容提要:** 本课程是为英语专业学生开设的第二外语课程，通过本课程三学期的学习，让学生将对德语的语音，语法、日常会话以及德国的文化有所了解。通过课堂对话、实践，不断培养学生学习德语的兴趣和掌握学习德语的方法。了解德国的风俗、理念、文化、思维方式等，并基本掌握德语的听说、对话、翻译、读写能力。

**使用教材:** 王志强,戴启.基础德语.同济大学出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 日语视听说（二） [Japanese Viewing, Listening and Speaking(II)]

**课程代码:** FL252109

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本课程是为已学习半年的日语专业本科一年级下学期开设的学科基础课程，在日语专业的学习中，起着巩固学生日语基础知识，提高“听”的能力，逐步向“说”过渡的重要作用。为日语能力考试的听力部分打下坚实基础，辅助核心必修课程基础日语的教学。本课程要求学生巩固和模仿正确的日语发音，通过学习培养良好的语音感觉，掌握基础会话及日常用语，学会推测听力短文中出现的“不理解”信息内容，具有对语速较快的长句、短文的听写能力。学习“边听边说”，逐渐掌握日语的自然节奏及其语音语调，达到日语能力考试 N4~N3 的听力水平。

**使用教材:** 曹大峰.基础日语听力教程 2.高等教育出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日语视听说（一）

**课程名称:** 日语视听说（四） [Japanese Viewing, Listening and Speaking(IV)]

**课程代码:** FL252111

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本课程是针对日语专业二年级学生开设的一门日语视听说课，旨在帮助学生进一步提高日语听解能力和口语交际能力,为学生参加日语能力2级考试和今后从事翻译工作、与日本人交往和进行有效沟通打下一定的基础。

**使用教材:** 曹大峰.基础日语听力教程 3.北京高等教育出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日语视听说（一）、（二）、（三）

**课程名称:** 日语视听说（六） [Japanese Viewing, Listening and Speaking (VI)]

**课程代码:** FL252113

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 该课程是日语专业第六学期开设的一般必修课程，属于专业基础课程。本课程依照教育部高校日语专业教学大纲要求，遴选题材丰富、内容鲜活、语言地道的教材，以提高学生的听说能力为主旨，结合“边看边听，勤读多练”的方针培养高年级学生综合运用语言的能力，可说是培养合格外语人才不可或缺的重要课程之一。

**使用教材:** 徐曙.日语视听说教程 2.北京大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日语视听说（一、二、三、四、五）

**课程名称:** 日语会话(一) [Spoken Japanese (I) ]

**课程代码:** FL252114

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 该课程是日语专业第二学期开设的一般必修课程。本课程依照教育部高校日语专业教学大纲的要求，主要立足于学生日语会话技能的全面有效提高，培养学生运用所学知识进行交流、交际的意识与能力，并引导学生将所学知识灵活运用至生活会话、商务会话等各个领域，为今后就业、深造打下坚实的基础。

**使用教材:** 曹大峰,翟东娜等.基础日语口语教程 1.高等教育出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 日语写作（一） [Japanese Writing (I) ]

**课程代码:** FL252123

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本课程是为日语专业本科学生在二年级第二学期开设的一门一般必修课程。本课程旨在从理论和实践两个方面，指导学生如何用日语写文章以及怎样写好日语文章。通过课堂讲解和课外练习，使学生树立良好的写作规范，提高用日语思维的习惯和用日语写作的能力，以及逐步掌握介绍文、说明文、感想文、报告书以及邮件等的写作方法。

**使用教材:** 李运博,曹大峰,等.基础日语写作教程 1.高等教育出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语

**课程名称:** 日本概况 [Survey of Japan]

**课程代码:** FL252125

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 日本概况是日语系各主修方向的一般必修课程，为学生全方位展示关于日本地理、政治、历史、社会、文化等诸方面的大致概貌，加深学生们对日本及日本人的深刻了解，全面提升学生们的日文水平，为他们今后进入日资企业工作、赴日留学深造，乃至研究日本打下坚实的语言及文化之基础。

**使用教材:** 池建新,王越.新编日本国家概况.东南大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语



**课程名称:** 日本文学史 [History of Japanese Literature]

**课程代码:** FL252127

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本课程是全国高等教育本科日语专业的一般必修课。日语专业的学生不仅要掌握日本语言文字,而且还要了解该国文学发展的一般状况。通过日本文学史的教学,使学生比较系统、全面地掌握日本文学史的基本知识(含文学术语、文学思潮及流派、代表作家及其代表作品等);理解文学发展的基本规律和各个时期的不同的文学特点;以便在今后的中日文化交流工作中起到积极的作用。

**使用教材:** 张如意.日本文学史.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日本概况

**课程名称:** 日语口译 [Japanese Interpretation]

**课程代码:** FL252128

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 《日语口译》是日语专业高年级的重要专业技能课程。本课程旨在通过对汉日两种语言、文化的对比和分析以及口译理论和技巧的学习,配合大量口译实践的训练,培养和提高学生综合运用汉语和日语的能力,培养他们的工作应变能力,使他们能够胜任一般性口译工作。

**使用教材:** 徐旻.新编日语口译基础篇.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日语翻译

**课程名称:** 日语视听说(一) [Japanese Viewing, Listening and Speaking(I)]

**课程代码:** FL252129

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 日语视听说(一)是为零起点的日语专业本科一年级上学期开设的学科基础课,在日语专业的学习中,起着引导学生入门,培养学生“听”的语言基本技能的作用。为系统学习日语打下基础,辅助核心必修课程基础日语的教学。本课程要求学生学习和模仿正确的日语发音,通过学习逐步掌握日语发音的规律和技巧。培养良好的语音感觉和发音习惯,学会调动自己的发音器官,尽力捕捉和感受日语发音的特点。从而培养良好的语音感觉。掌握初步会话及日常用语。达到日语能力考试 N5~N4 的听力水平。

**使用教材:** 曹大峰.基础日语听力教程 1.高等教育出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 初级听力（一） [English Listening (PreliminaryI)]

**课程代码:** FL252601

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 听力技巧与策略（重读词、语调和口音对听力理解的影响）；各种题材（政治、经济、文化、科技等）与语境形式（对话、短文、专题报道、新闻等）的听力内容。

**使用教材:** 听力教程.施心远.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 汉语国际教育

**先修课程:** 无

**课程名称:** 初级听力（二） [English Listening (Preliminary II)]

**课程代码:** FL252602

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 听力技巧与策略（重读词、语调和口音对听力理解的影响）；各种题材（政治、经济、文化、科技等）与语境形式（对话、短文、专题报道、新闻等）的听力内容。

**使用教材:** 听力教程.施心远.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 汉语国际教育

**先修课程:** 初级听力（一）

**课程名称:** 英语口语(一) [Spoken English (I)]

**课程代码:** FL252603

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 能用英语正确表达所学功能，并经过准备，能简单而连贯地复述所听到的或读过的语段；能就日常生活的话题进行初步的交际；基本做到正确表达思想、语音、语调比较自然，无重大语法错误，语言基本得体。

**使用教材:** 王文捷.英语口语教程.重庆大学出版社.

**适用专业:** 汉语国际教育

**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语口语(二) [Spoken English (II)]

**课程代码:** FL252604

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 能用英语正确表达所学功能，并经过准备，能简单而连贯地复述所听到的或读过的语段；能就日常生活的话题进行初步的交际；基本做到正确表达思想、语音、语调比较自然，无重大语法错误，语言基本得体。

**使用教材:** 杨雯.英语口语教程.重庆大学出版社.

**适用专业:** 汉语国际教育

**先修课程:** 英语口语（一）

**课程名称:** 英汉语言对比 [Contrast between English and Chinese]

**课程代码:** FL252605

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 英汉语言对比课程主要是对语言进行共时研究,通过比较不同语言之间在语音、词汇、语法、修辞等方面的异同,尤其是“异”,寻找语言的变换、对应以及干扰等,为语言教学、语言翻译等服务,主要内容如下:对比研究的哲学基础,汉英语简史及其比较,汉英语法研究史比较,汉英语法特征的对比,汉英词类对比,汉英句子对比,汉英篇章对比。

**使用教材:** 潘文国. 汉英与对比纲要. 北京语言大学出版社.

**适用专业:** 汉语国际教育

**先修课程:** 无特殊要求

**课程名称:** 中级听力 [Intermediate Listening]

**课程代码:** FL252Z01

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 每册书包含 15 单元,每一单元包含以下内容: Listening and Translation; Dialogue; Passage; News; Supplementary Exercises (Feature Report and Passage), 针对听力的不同方面对学生训练,提高学生对句子、对话、段落、新闻及篇章的理解能力,并要求学生学会在听的过程中做笔记。

**使用教材:** 何其莘.英语中级听力学生用书.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 第二外语(三) [Second Foreign Language (Japanese) III]

**课程代码:** FL252Z02

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 64

**学分:** 4

**内容提要:** 本课程在二外(一)和(二)的基础上,继续培养学生的日语听说读写译的能力。课文教学任然是这个课程的教学核心,课文教学与单词和语法教学密切配合。帮助学生准确理解、流利朗读和熟练掌握课文。此外,再补充与日本文化相关的知识材料,帮助学生进一步了解日本文化,以及日本人的思维方式。

**使用教材:** 新版中日交流标准日本语初级下.人民教育出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 第二外语(二)

**课程名称:** 英语视听说(二) [Audiovisual and Speaking English (II)]

**课程代码:** FL252Z03

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 英语视听说为专转本英语专业必修课,旨在培养学生的通过多媒体(主要视频材料)的英语听说技能,主要学习内容包括英语听力理解技巧、口语主题背景知识积累、口语交际技能、听说资源工具利用。课程主要特色为课堂以技能培养为目的,教师讲方法和技巧,给予学生充分的练习机会并加以到位的点评。课后学生或个人呢或团队完成与技能相关的大量自主训练。

**使用教材:** (美国)Susan Stempleski,杨惠中.视听说教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语写作 [English Writing]

**课程代码:** FL252Z04

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 训练学生的英语书面表达能力。通过一系列行之有效的写作训练,培养学生初步的英语写作能力,包括提纲、文章摘要、短文以及简单的应用文等英语书面写作能力。

**使用教材:** 丁往道.英语写作手册.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语报刊选读 A [Selected Readings of English Publication A]

**课程代码:** FL252Z06

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 新闻与传播是了解世界的窗口,增长知识的渠道,也是学生学习英语,使用英语的重要途径。本课程是对此设计的一门应用性课程。全部阅读材料均选自近期英文原版报刊及杂志。通过对这些文章的阅读,不仅可以使学生扩大词汇量,提高语篇阅读理解能力及速度,还能帮助他们增长涉外业务才干,丰富他们对同类事件或现象的知识及提高预见性,为今后更加积极地使用英语得到自己需要的信息,更加高效,快速地阅读英文报章打下良好基础。

**使用教材:** 潘惠霞,杨燕.英语报刊阅读.重庆大学出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 商务英语阅读 [Business English Reading]

**课程代码:** FL252Z07

**课程性质:** 一般必修

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 该课程是英语专业高年级阶段的商务英语课程,在“复合应用型人才”的培养理念指引下,该课程以培养学生商务阅读能力为主要目标,全面介绍国际商务知识、广泛拓宽读者商务视野、大量输入商务英语语言、充分展示商务翻译范例、精辟讲述阅读与翻译技巧。力求使学生全面了解国际商务重要领域的基本知识和发展动向、熟悉商务英语语言及篇章特征并适应商务英语文体、掌握常见的商务英语阅读技巧并形成较强的商务英语阅读能力。

**使用教材:** 周一.商务英语阅读.对外经济贸易大学出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 口语交际 [Oral Communication]

**课程代码:** FL252Z09

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 能用英语正确表达所学功能, 并经过准备, 能简单而连贯地复述所听到的或读过的语段; 能就日常生活的话题进行初步的交际; 基本做到正确表达思想、语音、语调比较自然, 无重大语法错误, 语言基本得体。

**使用教材:** 姚保慧.英语口语教程.高等教育出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 学术论文写作 [Academic Writing]

**课程代码:** FL252Z10

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 16

**学分:** 1

**内容提要:** 《学术论文写作》是为高年级学生准备撰写毕业论文而开设的, 旨在培养学生发现问题、分析问题并能通过文献检索综合运用所学知识独立从事科学研究解决问题的能力。通过该课程的开设, 学生了解到学术论文的特点, 掌握正确的论文写作格式和规范以及论文写作所涉及的各个方面和步骤。通过毕业论文写作的系统学习, 学生能够熟悉从选题到终稿的各个步骤的要求, 能够在指导老师指导下完成一篇格式规范、观点明确、语言得体、逻辑通顺、有一定创新意识的英语论文。

**使用教材:** 陈新仁.英语学术论文写作实用教程.苏州大学出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 外贸函电 [Business English Correspondence]

**课程代码:** FL252Z14

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 该课程是英语专业商务方向高年级阶段核心业务课程之一, 是一门将英语与外贸业务相结合的课程。课程主要讲授国际贸易业务过程中各个环节(建立业务关系、咨询、询价、发盘、还盘、定单、运输、保险、商检、支付)中的术语表达方式及其相关书信、单据、合同的基本格式和撰写方式。主要任务是培养学生在走上工作岗位后能够迅速适应对外经贸业务活动的需要, 以及对外进行各项业务联系和通讯活动的的能力, 使学生能以英语为工具开展外经贸业务, 将来成为适应社会需要的既能熟练掌握外语又能从事对外经贸工作的复合型人才。

**使用教材:** 尹小莹.外贸英语函电.西安交大出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 组织行为学 [Organizational Behavior Studies]

**课程代码:** FL252Z15

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 该课程是一门商务英语方向课程,以英语讲授组织行为及企业运行管理的基本知识和业务流程。课程从管理学、心理学、社会学和经济学等学科角度出发,具体讲授组织行为学概论、组织行为学的研究对象与方法、组织行为学的理论基础、组织行为学在管理中的运用即组织中的个体行为与管理、员工激励、群体行为与管理、领导行为、组织行为、组织变革与发展等内容,帮助学生了解组织行为学对于组织的重要性以及它对企业获得和维持竞争优势的种种潜在的贡献。同时,课程重视介绍相关英语词汇、句型、篇章的特征及应用要点。

**使用教材:** 崔佳颖.组织行为学(双语).经济管理出版社。

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 商务谈判 [Business Negotiation]

**课程代码:** FL252Z16

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 商务谈判的基本概念、类别,商务谈判的开局、磋商和结局,商务谈判原理,谈判语言及行为分析,谈判策略与技巧,投资谈判,商务合同谈判,谈判与文化,谈判案例分析,模拟谈判等。

**使用教材:** 白远.国际商务谈判(英文版).人民大学出版社.2002.6

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 外贸函电

**课程名称:** 市场营销学 [Marketing]

**课程代码:** FL252Z17

**课程性质:** 一般必修

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 市场营销学 B 是一门理论性和时代性非常强的经济学科。本课是英语专转本的专业必修课程,旨在通过对国际营销管理理论的系统学习和分析,并结合对国际商务活动基本概况的介绍,使学生在基本掌握英语的基础上,能够学习并掌握经典市场营销理论,熟悉在国际营销活动中广泛使用的专业英语词汇、句式、句法以及相关的案例分析,从而培养了解国际营销发展趋势,并且具有一定国际营销实践能力的复合型人才。课程主要研究市场营销的核心概念及各种营销观念、市场细分战略、产品策略、价格策略、分销策略和促销策略、整合营销等。

**使用教材:** 张琳琳.市场营销英语.南开大学出版社。

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 国际贸易理论

**课程名称:** 翻译理论与技巧 [Translation: Theories and Skills]

**课程代码:** FL261002

**课程性质:** 方向限选

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 《翻译理论与技巧》为英语系给英语专业开设的方向限选课，开设该门课程的主要目的是系统地传授翻译的理论和技巧，通过绪论、翻译过程、词汇的翻译、从中国译学理论选介（五个阶段）、西方译学理论选介（三个阶段）以及翻译理论的主要流派（文艺学派、语言学派、研究学派和解构主义学派）等章节教学，不但在翻译过程中学会具体问题具体分析，更重要的是通过从历史的角度对中西译学理论的系统梳理，启发学生形成对翻译理论和实践的批评性思维，并对翻译理论“中国话语体系”的建构做出积极的思考。

**使用教材:** 贺学耘.翻译理论综合案例教学.中国人民大学出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 文学翻译 [Literature Translation]

**课程代码:** FL261004

**课程性质:** 方向限选

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 《文学翻译》是一门英语专业高年级方向限选课。在教学过程中，通过对文学作品名家名译的英汉对比分析以及同一作品的几种译文的对比分析，运用有关翻译理论进行探讨，从宏观和微观的层次上引导学生分析文学作品翻译的具体问题，培养学生对各种文学体裁的翻译能力和提高学生对各种文学作品翻译的鉴赏能力，从而加深对翻译理论的理解，更好地运用各种翻译理论与技巧指导文学翻译实践。

**使用教材:** 胡显耀,李力.高级文学翻译.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 国际营销 [International Marketing Management]

**课程代码:** FL261006

**课程性质:** 方向限选

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 国际营销是一门理论性和时代性非常强的经济学科。本课是商务英语专业的方向限选课程，旨在通过对国际营销管理理论的系统学习和分析，并结合对国际商务活动基本概况的介绍，使学生在基本掌握英语的基础上，能够学习并掌握经典市场营销理论，熟悉在国际营销活动中广泛使用的专业英语词汇、句式、句法以及相关的案例分析，从而培养了解国际营销发展趋势，并且具有一定国际营销实践能力的复合型人才。课程主要研究市场营销的核心概念及各种营销观念、市场细分战略、产品策略、价格策略、分销策略和促销策略、整合营销等。

**使用教材:** 张琳琳.市场营销英语.南开大学出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 国际商务导论

**课程名称:** 国际贸易实务 [Practice of International Trade]

**课程代码:** FL261008

**课程性质:** 方向限选

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 《国际贸易实务》是一门专门研究国际间商品交换的具体过程的学科。任课教师将用英文向学生讲解国际贸易业务中各个环节的基本程序、操作方式和注意事项。这些环节包括：定价、询价、报价、还价、谈判、签约、履约、包装、运输、保险、支付、商检、索赔、制单、结汇、仲裁等。同时，与国际贸易操作密切相关的国际贸易惯例、国际贸易方式、国际商法等基础知识也是课程的内容之一。在课程讲授的过程中，教师还将组织学生进行模拟演练，以实践来巩固学生对上述环节的理解和认识。通过学习，学生能掌握进出口业务工作的基本环节，掌握外贸合同的各项交易条件，并能比较熟练地进行合同条款的谈判及外贸合同的签订与履行工作，同时对违反合同的现象能预作防范并能妥善处理好索赔、理赔工作，基本胜任以英语为工作语言的国际贸易业务员（外销员）的常规工作。

**使用教材:** 王沅沅.国际贸易实务.高等教育出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 国际商务导论、国际营销

**课程名称:** 商务日语 [Business Japanese]

**课程代码:** FL261101

**课程性质:** 方向限选

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本课程是针对日语专业高年级学生开设的商务日语方向课程，旨在帮助学生掌握商务活动中用日语进行沟通所必备的知识和技能，为学生今后踏上工作岗位、在从事商务活动、人际交往和职业发展中进行有效沟通打好基础。

**使用教材:** 前川智.地道商务日语会话.华东理工大学.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语、日语视听说、日语会话。

**课程名称:** 日语文秘 [Japanese for Secretarial Service]

**课程代码:** FL261102

**课程性质:** 方向限选

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 本课程是针对日语专业高年级学生开设的一门日语应用课程，旨在增强学生在实际工作中对语言的驾驭能力，促使学生对日语语言环境有进一步的了解，让学生熟悉现代日本社会经济状况，要求学生了解秘书工作的内容，掌握日本社会的基本礼仪和商务礼仪。

**使用教材:** 张予娜.日本商务礼仪.中国商务.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语、日语视听说、日语会话、商务日语。



**课程名称:** 中级口译 [Intermediate Interpretation]

**课程代码:** FL262001

**课程性质:** 方向限选

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 中级口译是英语专业方向限选课程,为翻译方向学生提供进一步口译学习机会,旨在培养学生更细致的口译技能,主要学习内容包括口译笔记组合技能(口译笔记特点及布局、口译笔记符号、口译笔记缩略语、口译笔记综合运用、口译笔记识别等)、数字口译、口译表达技巧、口译应对策略。课程主要特色为课堂以技能培养为目的,教师讲方法和技巧,给予学生充分的练习机会并加以到位的点评。课后学生或个人呢或团队完成与技能相关的大量自主训练。

**使用教材:** 雷天放,陈菁.口译教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 初级口译

**课程名称:** 商务阅读与翻译 [Business English Reading and Translation]

**课程代码:** FL262003

**课程性质:** 方向限选

**学 时:** 24

**学 分:** 1.5

**内容提要:** 商务语言的特点,商务语篇翻译的标准及原则,商务翻译中词语的选择,商务广告的翻译技巧,产品说明书的翻译技巧,商品、商标和商号的翻译技巧,常见合同文本的翻译技巧,商务时文翻译等。

**使用教材:** 李明高.商务英语阅读与翻译(汉译英).教育出版社出版.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 国际商务导论

**课程名称:** 高级口译 [Advanced Interpretation]

**课程代码:** FL262005

**课程性质:** 方向限选

**学 时:** 32

**学 分:** 2

**内容提要:** 高级口译是英语专业方向限选课程,为翻译方向学生提供更进一步口译学习机会,旨在培养学生实战口译技能,主要学习内容包括口译译前准备、视译、译员职业准则、会议口译模拟(含PPT口译和同传)。课程主要特色为课堂以技能培养为目的,教师讲方法和技巧,给予学生充分的练习机会并加以到位的点评。课后学生或个人呢或团队完成与技能相关的大量自主训练。

**使用教材:** 杨晓冬.英语专业八级口试实战指导.南京大学出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 初级口译、中级口译

**课程名称:** 组织行为学 B [Organizational Behavior Studies B]

**课程代码:** FL262007

**课程性质:** 方向限选

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 该课程是一门商务英语方向课程,以英语讲授组织行为及企业运行管理的基本知识和业务流程。课程从管理学、心理学、社会学和经济学等学科角度出发,具体讲授组织行为学概论、组织行为学的研究对象与方法、组织行为学的理论基础、组织行为学在管理中的运用即组织中的个体行为与管理、员工激励、群体行为与管理、领导行为、组织行为、组织变革与发展等内容,帮助学生了解组织行为学对于组织的重要性以及它对企业获得和维持竞争优势的种种潜在的贡献。同时,课程重视介绍相关英语词汇、句型、篇章的特征及应用要点。

**使用教材:** 崔佳颖.组织行为学(双语).经济管理出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 国际商务导论

**课程名称:** 外贸函电 [Business English Correspondence ]

**课程代码:** FL262009

**课程性质:** 方向限选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 该课程是英语专业商务方向高年级阶段核心业务课程之一,是一门将英语与外贸业务相结合的课程。课程主要讲授国际贸易业务过程中各个环节(建立业务关系、咨询、询价、发盘、还盘、定单、运输、保险、商检、支付)中的术语表达方式及其相关书信、单据、合同的基本格式和撰写方式。主要任务是培养学生在走上工作岗位后能够迅速适应对外经贸业务活动的需要,以及对外进行各项业务联系和通讯活动的的能力,使学生能以英语为工具开展外经贸业务,将来成为适应社会需要的既能熟练掌握外语又能从事对外经贸工作的复合型人才。

**使用教材:** 尹小莹.外贸英语函电.西安交大出版社.

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 国际贸易实务、国际营销

**课程名称:** 商务谈判与礼仪 [Business Negotiation and Etiquette]

**课程代码:** FL262010

**课程性质:** 方向限选

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 商务谈判的基本概念、类别,商务谈判的开局、磋商和结局,商务谈判原理,谈判语言及行为分析,谈判策略与技巧,投资谈判,商务合同谈判,商务谈判礼仪,谈判案例分析,模拟谈判等。

**使用教材:** 白远.国际商务谈判(英文版).人民大学出版社.2002.6

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 国际商务导论、国际营销

**课程名称:** 国际贸易 [International Trade]

**课程代码:** FL262103

**课程性质:** 方向限选

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 国际贸易是一门理论性和时代性非常强的经济学科。本课是日语专业商务类课程的基础课程,旨在通过对国际贸易理论和实务的系统学习和分析,并结合对国际商务活动基本概况的介绍,使学生能够学习并掌握经典国际贸易理论,熟悉在国际商务活动中广泛使用的专业术语、句式、句法以及相关的案例分析,从而培养了解国际商务发展趋势,并且具有一定处理国际贸易实际问题的复合型人才。课程主要研究国际贸易发生、发展的轨迹,绝对优势理论,相对优势理论等经典经济贸易理论以及它们对贸易发展的影响,服务性贸易的特殊性,国际贸易术语解释通则,商品质量的表示方法,国际货物运输,海洋运输保险,国际货款的收付,不可抗力及仲裁等。

**使用教材:** 黎孝先.国际贸易实务.对外经济贸易大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 商务谈判 [Business Negotiation]

**课程代码:** FL262104

**课程性质:** 方向限选

**学时:** 32

**学分:** 2

**内容提要:** 商务谈判是一门理论性和时代性非常强的经济学科。本课是日语专业的商务类相关课程,旨在讲授国际商务谈判的基本概念、基本理论与原则、基本技巧与策略、谈判类别、谈判环节、谈判的礼节和跨文化交际等,通过谈判的实战技巧介绍以及案例分析,提高学生综合谈判的素质,增强学生的实战运用能力。同时,讲授经济活动的不同主体在追求自身利益最大化时,如何通过各种不同的讨价还价的手段化解矛盾,取得妥协,实现双赢,同时本课程还教授如何使用英语撰写商务信函以应对不同的国际贸易和商务环境。课程主要研究商务谈判的准备,谈判过程和具体的技巧和策略;同时还准备了多种谈判和信函内容包括:建立贸易合作关系,询价和报盘,价格谈判,订货,付款,合同,交货与装运,保险和仲裁等。

**使用教材:** 戚云方.新编外经贸英语函电与谈判.浙江大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 国际贸易 A

**课程名称:** 世界英语 [World Englishes]

**课程代码:** FL272001

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 随着全球化的脚步,跨国贸易与跨国企业在中国蓬勃发展,许多来自世界各地的英语使用者在中国学习工作。然而,不论是在小学、中学,或是大学,各种教材与英语学习材料均是以英国英语或是美国英语为蓝本而编写。英语专业学生毕业后接触更多的是来自于英美加澳以外的英语使用者,在没有准备的情况下,学生往往不能适应对方的语音、语调,及语言使用习惯,造成交流障碍。因此,在本科阶段开设《世界英语课程》,可以帮助学生了解英语在世界范围内的使用情况,从而为他们在今后工作中的英语使用做好准备。

**使用教材:** 自编讲义.

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语词汇学 [English Lexicology]

**课程代码:** FL272002

**课程性质:** 学科任选

**学 时:** 24

**学 分:** 1.5

**内容提要:** 英语基本构词法(派生、转化、复合)、其他构词法(截短、首字母缩略、混合、逆生、类比等)、词的意义、语用意义、词义的关系(同义、反义、同形异义、下义等)、词义的变化(原因、类型、修辞格的使用)、词汇搭配、英语成语、主要英语国家的词汇特征等。

**使用教材:** 1. 冯世梅.英语词汇学.中国水利水电出版社.  
2. 汪榕培,王之江.英语词汇学实践.上海外语教育出版社

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 第二语言习得理论 [Theory of SLA]

**课程代码:** FL272003

**课程性质:** 学科任选

**学 时:** 24

**学 分:** 1.5

**内容提要:** 《第二语言习得理论》是高等学校英语专业高年级英语教学大纲推荐的一门专业选修课,开设这门课的主要目的是让学生了解第二语言习得相关理论,如对比分析与错误分析、中介语研究、监控模式、二语习得中的关键因素、第一语言的作用、学习者个体差异、课堂教学中的输入与输出、学习者策略运用等方面的理论知识,帮助学生了解第二语言习得的方式和过程,分析学习者外部因素、学习者内部因素以及学习者个人因素三者的关系,并从教学法的角度出发,了解课堂环境中“输入式”教学和“输出式”教学对二语习得所起的不同作用等。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 圣经与神话 [Bible and Methology]

**课程代码:** FL272004

**课程性质:** 学科任选

**学 时:** 24

**学 分:** 1.5

**内容提要:** 英语中存在大量受传说及典故影响而形成的风俗及习语。这些看似简单的风俗及习语,是英语语言及文化中重要的组成部分,它们的内涵往往是不能单从表面去理解的。因此,对某些传说及典故的学习是英语学习必要的一课。而在浩如烟海的传说及典故中,《圣经》故事与希腊罗马神话是与英语语言及文化相关的最重要的两部分典故。因此,本课程的教学目的是帮助学生了解与《圣经》故事与希腊罗马神话的内容概况,以及一些重要故事的具体情节。

**使用教材:** 自编讲义。

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 旅游与饭店管理英语 [English for Tourism and Hotel Management]

**课程代码:** FL272005

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 《旅游与饭店管理英语》主要介绍旅游相关知识：如旅游道德规范、旅游与文化、旅游与环境、旅游景点、购物指南；饭店实用英语等。主要让学生掌握如何用英语介绍景点或旅游内容，掌握饭店常用的英语表达。

**使用教材:** 王向宁.实用导游英语(社会与文化).北京大学出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 语言与文化 [Language and Culture]

**课程代码:** FL272006

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 语言不仅是交流的工具，还是文化的载体。一个民族的语言可以从一定程度上反映一个民族的文化，而该民族的文化又时刻对这种语言的发展变化起着引导与制约作用。所以，语言与文化的关系是互为因果、互相渗透、互相制约，以及互相推动的。就英语来说，每一个单词与短语都有可能负载着英语使用国家的大量文化信息；因此在英语学习时，如果只了解它的字面含义而不考察其文化背景，往往会使得使用与理解流于肤浅。所以在英语学习中，非常有必要学习与英语语言紧密相关的英美民族的历史沿革、政治制度、思维方式，以及风俗习惯等文化知识。本课程教学重点在于英美文化中较流行与普及的民间故事与民俗。比如中世纪圆桌骑士传奇、苏格兰与爱尔兰民间传说，以及美国民间传说。

**使用教材:** 郝澎.英美民间故事与民俗.南海出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]、汉语国际

**先修课程:** 无

**课程名称:** 中国传统文化 B [Chinese Traditional Culture B]

**课程代码:** FL272007

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 儒释道的核心内容以及它们对形成中国传统文化的影响，汉字、书法以及对中国人思维和审美的影响、中国戏剧始祖昆曲、中国医药学、陶瓷、中国古代建筑、中国古代神话以及民间信仰、饮茶和烹调等。

**使用教材:** 顾卫星,叶建敏.中华文明与地方文化英文导读.苏州大学出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 园林翻译 [Garden Translation]

**课程代码:** FL272008

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 《园林翻译》为英语系面向英语专业所有学生开设的学科任选课程，开设该门课程的主要目的是让学生通过相关汉英笔译实践，了解中国园林文化、熟悉常见园林术语的英语表达、掌握基本园林文化语篇翻译技巧，能够独立以语篇为单位进行翻译，向国外介绍我国的园林文化，使学习者在翻译中学习中西文化差异，培养民族自豪感，为熟练从事外事、旅游等方面的翻译奠定坚实的基础。本课程主要通过对中国主要园林及其文化进行语篇翻译介绍点评完成，引导、引领学生如何翻译：颐和园、拙政园、留园、避暑山庄、个园、网师园、沧浪亭、狮子林、耦园、艺圃和退思园等园林文化语篇翻译完成。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 跨文化交际 [Intercultural Communication]

**课程代码:** FL272009

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 文化的定义、特点和结构、文化与交流、文化与语言、文化价值观、非语言交际、跨文化适应和交际能力的培养等。

**使用教材:** 高永晨.地球村与地球村民.苏州大学出版社.

**适用专业:** 英语、英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语语法 B [English Grammar B]

**课程代码:** FL272010

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 主谓一致，名词和名词词组，名词属格，限定词，代词，动词和动词词组，虚拟语气，助动词，动词不定式，分词，形容词和形容词词组，比较级，附加疑问句，存在句，关系分句等。

**使用教材:** 章振邦.新编英语语法教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 翻译理论与实践 [Translation Theories and Practice]

**课程代码:** FL272011

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 105

**内容提要:** 《翻译理论与实践》为英语专业[师范]开设的学科任选课, 开设该门课程的主要目的是让英语专业学生通过相关汉英互译实践, 了解汉英互译相关理论、熟悉不同汉英文体、掌握基本汉英互译技巧, 有针对性以语篇为单位, 对汉语各种不同文体做专门的翻译实践, 使学习者的译文意义能更好地忠实原文, 语言更为流畅, 速度达到要求。通过绪论、翻译过程、词汇的翻译、词汇翻译的技巧、句子的翻译、翻译的词序、篇章的翻译、文化与翻译、习语的翻译、翻译与修辞、不同文体的翻译、诗歌的翻译以及翻译中标点符号的处理等章节教学, 学会具体问题具体分析。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 外贸函电 [Business English Correspondence]

**课程代码:** FL272012

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 该课程是英语专业商务方向高年级阶段核心业务课程之一, 是一门将英语与外贸业务相结合的课程。课程主要讲授国际贸易业务过程中各个环节(建立业务关系、咨询、询价、发盘、还盘、定单、运输、保险、商检、支付)中的术语表达方式及其相关书信、单据、合同的基本格式和撰写方式。主要任务是培养学生在走上工作岗位后能够迅速适应对外经贸业务活动的需要, 以及对外进行各项业务联系和通讯活动的的能力, 使学生能以英语为工具开展外经贸业务, 将来成为适应社会需要的既能熟练掌握外语又能从事对外经贸工作的复合型人才。

**使用教材:** 尹小莹.外贸英语函电.西安交大出版社.

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语报刊选读 [Selected Readings of English Publication]

**课程代码:** FL272013

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 新闻与传播是了解世界的窗口, 增长知识的渠道, 也是学生学习英语, 使用英语的重要途径。本课程是对此设计的一门应用性课程。全部阅读材料均选自近期英文原版报刊及杂志。通过对这些文章的阅读, 不仅可以使学生扩大词汇量, 提高语篇阅读理解能力及速度, 还能帮助他们增长涉外业务才干, 丰富他们对同类事件或现象的知识及提高预见性, 为今后更加积极地使用英语得到自己需要的信息, 更加高效, 快速地阅读英文报章打下良好基础。本课程内容包括: 英语报刊历史简介; 如何在国内获取英语报刊资料; 美国报纸简介; 英国报纸简介; 美国杂志简介; 英国杂志简介; 新闻报道阅读(30篇)。

**使用教材:** 潘惠霞,杨燕.英语报刊阅读.重庆大学出版社.

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 日本文化史 [History of Japanese Culture]

**课程代码:** FL272101

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 日本文化史是日语专业高年纪的学科任选课程, 为学生全方位展示关于日本古代、中世、近世、近代、现代文化之诸方面的大致概貌, 加深学生们对日本及日本文化的深刻了解, 全面提升学生们的日文水平, 为他们今后进入日资企业工作、赴日留学深造, 乃至研究日本打下坚实的语言及文化之基础。

**使用教材:** 石田一良.日本文化史概论.吉川弘文馆

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语、日本概况

**课程名称:** 日本宗教思想史 [History of Japanese Religious Ideas]

**课程代码:** FL272102

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 日本宗教思想史是日语专业高年纪的学科任选课程, 为学生全方位展示关于日本古代、中世、近世、近代、现代宗教思想文化之诸方面的大致概貌, 加深学生们对日本人的宗教信仰及民族精神的深刻了解, 全面提升学生们的日文水平, 为他们今后进入日资企业工作、赴日留学深造, 乃至研究日本打下坚实的语言及文化之基础。

**使用教材:** 长尾刚.日本がわかる思想入門.新潮社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日本概况、日本文化史

**课程名称:** 日语词汇学 [Japanese Lexicology]

**课程代码:** FL272103

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 本课程是针对日语专业高年开设的语言基础理论课程, 具有理论联系实际的特点, 在教学计划中占有重要的地位。该课程介绍“词”的基本知识, 讨论词的形态结构和构成方式, 探讨词的意义和语义关系, 阐述日语词汇的发展变化乃至相关的词典知识等。通过本课程的学习, 提高学生对于日语词汇的理解、阐述和综合运用能力, 为进一步的深造和学习打下坚实的基础。

**使用教材:** 秋元美晴.よくわかる語彙.アルク

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日语语法、日语语言学



**课程名称:** 中日文化比较 [Contrast between Japanese and Chinese Culture]

**课程代码:** FL272104

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 本课程是为日语专业本科学生在四年级第一学期开设的学科任选课程。本课程旨在通过对中国文化与日本文化的比较,帮助学生深入了解中国文化与日本文化在民族性格、文化精神、艺术审美、价值观念、思维方式等方面的异同,进而思考导致中日民族文化差异的根源。通过本课程的教学,可培养学生的文化比较意识和跨文化交际能力。

**使用教材:** 王冲.日语畅谈畅听日本文化.大连理工大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日本概况、日本文化史

**课程名称:** 日本社会与政治 [Japanese Society and Politics ]

**课程代码:** FL272105

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 本课程是面向日语系高年级学生开设的一门学科任选课,旨在使日语专业学生对日本的社会、政治状况建立较为完整的理解。要求学生了解日本社会的构造及其所存在的主要问题,日本政治的现状与历史。

**使用教材:** 自编讲义

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日本概况

**课程名称:** 日本经济论坛 [ Japanese Economic Forum]

**课程代码:** FL272106

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 本课程是面向日语系高年级学生开设的一门学科任选课,旨在使学生对日本的经济状况建立较为完整的理解。要求学生了解当今日本经济的规模及其所存在的主要问题、二战后日本经济的成长轨迹及日本的经济构造。

**使用教材:** 杨立国.日本经济入门.大连理工大学出版社

**适用专业:** 日语专业

**先修课程:** 日本概况

**课程名称:** 日文报刊选读 [Selected Readings of Japanese Media]

**课程代码:** FL272107

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 本课程选取反映日本各个方面最新情况的报刊文章,内容涉及日本的政治、经济、文化、社会和科技等领域。本课程的开设,不仅有助于扩充学生词汇量、提高学生的日语阅读能力,而且可以为学生了解日本社会最新动态和日本的风土人情习惯搭建一个好的平台,激发学生学习的主动性和积极性。

**使用教材:** 黄力游,林翠芳.天声人语集萃 2.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日语语法、日语阅读

**课程名称:** 旅游日语 B [Tourism English B]

**课程代码:** FL272108

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 该课程是日语专业第三学期开设的任选课程。作为一门针对性较强的实践课程，不仅内容广泛，而且富于趣味性。通过本课程的学习，学习者在强化旅游日语口头表达能力的同时，亦能加深对日本民俗文化方面的理解，从而促进异文化交流的发展。该课程与日语专业其他课程相辅相成，是培养复合型日语人才的重要课程之一。

**使用教材:** 李振东,菅阳子.实用旅游日语进阶话典.外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日语会话（一）

**课程名称:** 日本文学选读 [Selected Readings of Japanese Literature]

**课程代码:** FL272109

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 本课程是全国高等教育本科日语专业的一门学科任选课。日语专业的学生不仅要掌握日本语言文字，而且还要具有一定的阅读能力。通过日本文学选读的教学，使学生在在学习过程中既能欣赏到丰富的日语古典文学作品、近现代小说、文学评论、现代诗歌等内容，又能对日本文学史有一个纵向的、全面系统的把握，为今后的学习和工作奠定基础。

**使用教材:** 张予娜.日本文学教程.华东理工大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日本文学史

**课程名称:** 外贸日语口语 [Japanese Speaking for International Trade]

**课程代码:** FL272110

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 本课程是为日语专业本科学生在三年级第一学期开设的一门学科任选课程。本课程旨在使学生了解基本的经济、外贸、金融知识，熟知常用外贸词汇和术语，掌握业务洽谈、货运报关、结汇和索赔等的日语口语表达方式。通过老师的课堂讲解和学生的反复练习，增强学生的实际应用能力，提升社会竞争力，以满足社会对复合型人才的要求。

**使用教材:** 张红云,徐炜.日语听说对答如流——外贸业务高频问答.大连理工大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日语会话

**课程名称:** 圣经文学 [Biblical Literature]

**课程代码:** FL272111

**课程性质:** 学科任选

**学 时:** 24

**学 分:** 1.5

**内容提要:** 英语中存在大量受传说及典故影响而形成的风俗及习语。这些看似简单的风俗及习语，是英语言及文化中重要的组成部分，它们的内涵往往是不能单从表面去理解的。因此，对某些传说及典故的学习是英语学习必要的一课。而在浩如烟海的传说及典故中，《圣经》故事是与英语言及文化相关的最重要的典故。因此，本课程的教学目的是帮助学生了解与《圣经》故事的内容概况，以及一些重要故事的具体情节。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 市场营销 A [Marketing Management A]

**课程代码:** FL272112

**课程性质:** 学科任选

**学 时:** 24

**学 分:** 1.5

**内容提要:** 市场营销是一门理论性和时代性非常强的经济学科。本课是日语专业的方向任选课程，旨在通过对国际营销管理理论的系统学习和分析，并结合对国际商务活动基本概况的介绍，使学生在基本掌握日语的基础上，能够学习并掌握经典市场营销理论，熟悉在国际营销活动中广泛使用的专业词汇、句式、以及相关的案例分析，从而培养了解国际营销发展趋势，并且具有一定国际营销实践能力的复合型人才。课程主要研究市场营销的核心概念及各种营销观念、市场细分战略、产品策略、价格策略、分销策略和促销策略、整合营销等。

**使用教材:** 阿姆斯特朗,科特勒.市场营销学.中国人民大学出版社.

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 涉外文秘 [Foreign Secretarial]

**课程代码:** FL272607

**课程性质:** 学科任选

**学 时:** 24

**学 分:** 1.5

**内容提要:** 该课程是一门商务英语课程，以英语讲授文秘业务的基本知识和业务流程。内容涉及文秘基本技能（接待、礼仪、公文、会议等）以及企业行政管理（人事、营销、信息化等）两大模块。教学中突出英语技能在企业环境下的应用，逐步培养学生的商务英语技能、企业管理意识。本课程结合讲授法、案例法、讨论法等多种教学手段于一体，具有较强的理论性和实践性。在该课程终结时，学生应掌握文秘业务的基本流程及操作方式，能基本胜任企业基层文秘岗位；理解现代管理学的重要理念，并应用至普通企业管理中；能以英语作为工作语言，在企业管理职业环境中进行有效交际。

**使用教材:** 本书编写组.文秘英语.高等教育出版社

**适用专业:** 汉语国际教育

**先修课程:** 无

**课程名称:** 语言习得理论 [Theory of Language Acquisition]

**课程代码:** FL272608

**课程性质:** 学科任选

**学 时:** 24

**学 分:** 1.5

**内容提要:** 《语言习得理论》是高等学校汉语国际教育专业高年级英语教学大纲推荐的一门专业选修课,开设这门课的主要目的是让学生了解第二语言习得相关理论,如对比分析与错误分析、中介语研究、监控模式、二语习得中的关键因素、第一语言的作用、学习者个体差异、课堂教学中的输入与输出、学习者策略运用等方面的理论知识,帮助学生了解第二语言习得的方式和过程,分析学习者外部因素、学习者内部因素以及学习者个人因素三者的关系,并从教学法的角度出发,了解课堂环境中“输入式”教学和“输出式”教学对二语习得所起的不同作用等。

**使用教材:** 文秋芳.二语习得重点问题研究外语教学与研究出版社.

**适用专业:** 汉语国际教育

**先修课程:** 无

**课程名称:** 外报外刊选读 B [Selected Readings of Foreign Publication B]

**课程代码:** FL272609

**课程性质:** 学科任选

**学 时:** 24

**学 分:** 1.5

**内容提要:** 新闻与传播是了解世界的窗口,增长知识的渠道,也是学生学习英语,使用英语的重要途径。本课程是对此设计的一门应用性课程。全部阅读材料均选自近期英文原版报刊及杂志。通过对这些文章的阅读,不仅可以使学生扩大词汇量,提高语篇阅读理解能力及速度,还能帮助他们增长涉外业务才干,丰富他们对同类事件或现象的知识及提高预见性,为今后更加积极地使用英语得到自己需要的信息,更加高效,快速地阅读英文报章打下良好基础。本课程内容包括:英语报刊历史简介;如何在国内获取英语报刊资料;美国报纸简介;英国报纸简介;美国杂志简介;英国杂志简介;新闻报道阅读(30篇)。

**使用教材:** 自编讲义.

**适用专业:** 汉语国际教育

**先修课程:** 无

**课程名称:** 英语应用文写作 [English Practical Writing]

**课程代码:** FL272610

**课程性质:** 学科任选

**学 时:** 24

**学 分:** 1.5

**内容提要:** 本课程要求在讲解理论知识的基础上,注重写作实践。学生通过本课程的学习应掌握常见应用文的写作要求,包括应用文写作和科技论文写作的基本规则,如简历、求职信、文摘和其他英语信函等。本课程也注重准确使用词汇、掌握多变的句式进行表达,写出合乎语法规范、连贯通顺的句子。本课程主要涉及不同类型的应用文写作。主要涵盖毕业证书、学位证书及成绩报告单、各种证明材料、英语自传与简历、求职、应聘、推荐、申请信函、卡片英语、各种书信、英语日记、英语讲话稿、研究报告和实验报告、科技论文写作常识、读书笔记和提纲。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 汉语国际教育

**先修课程:** 无

**课程名称:** 初级英语口语 [Preliminary English Interpreting]

**课程代码:** FL272611

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 初级口译是英语专业必修课,旨在培养学生基本的口译技能,主要学习内容包括口译听辨技能、口译短时记忆技能、口译公众演讲及礼仪和口译基础表达技巧。课程主要特色为课堂以技能培养为目的,教师讲方法和技巧,给予学生充分的练习机会并加以到位的点评。课后学生或个人呢或团队完成与技能相关的大量自主训练。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 汉语国际教育

**先修课程:** 英语听力、英语口语

**课程名称:** 英汉笔译 C [English to Chinese Translation C]

**课程代码:** FL272612

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 英汉笔译是汉语国际教育高年级的学科任选课,主要讲授英汉翻译的基本理论及相关知识。通过两种语言不同层次的对比,以及大量相关译例的讲解和大量的翻译实践,教授学生英汉翻译的一系列翻译方法和技巧,使学生具备英汉笔头翻译的基本能力,力求其译文准确、流畅,翻译速度达到每小时 300-350 字。

**使用教材:** 孙致礼.新编英汉翻译教程.上海外语教育出版社.

**适用专业:** 汉语国际教育

**先修课程:** 无特殊要求

**课程名称:** 汉英笔译 C [Chinese to English Translation C]

**课程代码:** FL272613

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 汉英笔译 C 指汉英翻译,是汉语国际教育专业高年级必修课程。本课程主要讲授汉英翻译的基本理论及相关知识;通过两种语言不同层次的对比、大量译例的讲解和各类文体的翻译实践教授学生汉英翻译的一系列翻译方法和技巧。

本课程要求学生能运用所学的翻译理论和技巧,将我国报刊、杂志上的文章以及一般文学作品译成地道的汉语。译文要求忠实愿意,语言流畅,速度达到每小时 300-350 字。

**使用教材:** 冯庆华.汉英翻译基础教程.高等教育出版社.

**适用专业:** 汉语国际教育

**先修课程:** 英汉笔译 C

**课程名称:** 英美文学选读 [Selected Readings of British and American Literature]

**课程代码:** FL272614

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 本课程旨在使学生对英美两国文学形成与发展的全貌有一个大概的了解;并通过阅读代表性的英美文学作品,理解作品的内容,学会分析作品的艺术特色并努力掌握正确评价文学作品的标准和方法。通过阅读,努力提高语言水平,增强对英美文学原著的理解,特别是对作品中表现的社会生活和人物感情的理解,提高他们阅读文学作品的能力和鉴赏水平,提高他们的综合人文素质,增强他们对西方文学及文化的理解。由于本课程以文学作品讲解为主,要求学生需课前认真阅读原著(或原著节选),课堂积极参与讨论,掌握文学鉴赏和文学批评方法,进而对英美文学史上文艺复兴、浪漫主义、现实主义、现代主义等时期的代表性作家的代表性作品或作品节选进行分析解读。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 汉语国际教育

**先修课程:** 无

**课程名称:** 英美概况 [Survey of Britain and America]

**课程代码:** FL272615

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 《英美概况》是高等学校汉语国际教育专业低年级英语教学大纲规定的一门核心选修课,开设这门课的主要目的是使学生了解英国和美国的政治、经济、历史、文化、教育、地理、社会制度等方面的总体情况,帮助学生在英语的习得过程中提高对文化差异的敏感性、宽容性和处理文化差异的灵活性,从而提高学生跨文化交际能力。主要介绍并帮助学生了解英国和美国的的社会与文化背景,包括地理概貌、历史背景、政治制度、经济概况、外交关系、社会生活和文化传统等方面的总体情况,其中英美两国的地理概况、社会体制、历史文化的渊源、共性和不同特征及其成因作为教学重点。

**使用教材:** 隋铭才.英语国家概况.高等教育出版社.

**适用专业:** 汉语国际教育

**先修课程:** 无

**课程名称:** 园林翻译 [Garden Translation]

**课程代码:** FL272Z01

**课程性质:** 学科任选

**学时:** 24

**学分:** 1.5

**内容提要:** 《园林翻译》为面向英语专业学生开设的学科任选课程,开设该门课程的主要目的是让学生通过相关汉英笔译实践,了解中国园林文化、熟悉常见园林术语的英语表达、掌握基本园林文化语篇翻译技巧,能够独立以语篇为单位进行翻译,向国外介绍我国的园林文化,使学习者在翻译中学习中西文化差异,培养民族自豪感,为熟练从事外事、旅游等方面的翻译奠定坚实的基础。本课程主要通过对中国主要园林及其文化进行语篇翻译介绍点评完成,引导、引领学生如何翻译:颐和园、拙政园、留园、避暑山庄、个园、网师园、沧浪亭、狮子林、耦园、艺圃和退思园等园林文化语篇翻译完成。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 圣经与神话 [Bible and Methology]

**课程代码:** FL272Z02

**课程性质:** 学科任选

**学 时:** 24

**学 分:** 1.5

**内容提要:** 英语中存在大量受传说及典故影响而形成的风俗及习语。这些看似简单的风俗及习语,是英语言及文化中重要的组成部分,它们的内涵往往是不能单从表面去理解的。因此,对某些传说及典故的学习是英语学习必要的一课。而在浩如烟海的传说及典故中,《圣经》故事与希腊罗马神话是与英语言及文化相关的最重要的两部分典故。因此,本课程的教学目的是帮助学生了解与《圣经》故事与希腊罗马神话的内容概况,以及一些重要故事的具体情节。

**使用教材:** 自编讲义.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 跨文化交际 [Intercultural Communication]

**课程代码:** FL272Z03

**课程性质:** 学科任选

**学 时:** 24

**学 分:** 1.5

**内容提要:** 文化的定义、特点和结构、文化与交流、文化与语言、文化价值观、非语言交际、跨文化适应和交际能力的培养等。

**使用教材:** 高永晨.地球村与地球村民.苏州大学出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 中国传统文化 [Chinese Traditional Culture]

**课程代码:** FL272Z05

**课程性质:** 学科任选

**学 时:** 24

**学 分:** 1.5

**内容提要:** 儒释道的核心内容以及它们对形成中国传统文化的影响,汉字、书法以及对中国人思维和审美的影响、中国戏剧始祖昆曲、中国医药学、陶瓷、中国古代建筑、中国古代神话以及民间信仰、饮茶和烹调等。

**使用教材:** 顾卫星,叶建敏.中华文明与地方文化英文导读.苏州大学出版社.

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 旅游与饭店管理英语 [English for Tourism and Hotel Management]

**课程代码:** FL272Z06

**课程性质:** 学科任选

**学 时:** 24

**学 分:** 1.5

**内容提要:** “旅游与饭店管理英语”主要介绍旅游相关知识:如旅游道德规范、旅游与文化、旅游与环境、旅游景点、购物指南;饭店实用英语等。主要让学生掌握如何用英语介绍景点或旅游内容,掌握饭店常用的英语表达。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 毕业论文 [Graduation Thesis]

**课程代码:** FL381001

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 8周

**学分:** 8

**内容提要:** 《毕业论文》是完成本科教学计划、实现本科培养目标的重要环节，是专业人才培养不可或缺的重要部分，是本科教学深化和升华的重要过程，也是对学生语言实践技能、专业知识及其它相关知识、综合素质、科研与创新能力进行检验考核的重要手段。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语[师范]、英语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 毕业论文 [Graduation Thesis]

**课程代码:** FL381101

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 8周

**学分:** 8

**内容提要:** 本课程是全国高等教育本科日语专业的一门综合实践课。是整个教学计划中一个非常重要的教学环节，也是对教学成果的综合检查。通过这一环节的训练可以对参加工作前的学生进行一次全面地培养，并将以往的学习又提升到一个新的高度。同时，也使学生进一步掌握科学研究的基本方法，并能理论联系实际，培养学生掌握和运用日语专业知识的能力。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 日语学术论文写作

**课程名称:** 毕业论文 [Graduation Thesis]

**课程代码:** FL381Z03

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 8周

**学分:** 8

**内容提要:** 《毕业论文》是完成本科教学计划、实现本科培养目标的重要环节，是专业人才培养不可或缺的重要部分，是本科教学深化和升华的重要过程，也是对学生语言实践技能、专业知识及其它相关知识、综合素质、科研与创新能力进行检验考核的重要手段。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 演讲与辩论 [Public Speaking & Debate]

**课程代码:** FL382001

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 1周

**学分:** 1

**内容提要:** 要求了解英语演讲与辩论的理论知识及基本技能，通过观摩著名英语演讲，分析成功演讲的构成要素；要求每位同学进行 2-3 分钟的即兴演讲；要求每位学生认真选题、完成演讲稿的写作后进行至少 5 分钟的备稿演讲；要求学生分组自选话题或就指定话题，搜集相关资料，完成辩论稿，认真准备，进行小组辩论。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 英语听说、英语写作、综合英语



**课程名称:** 演讲与辩论 [Public Speaking & Debate]

**课程代码:** FL382001

**课程性质:** 综合选修

**学时:** 1周

**学分:** 1

**内容提要:** 要求了解英语演讲与辩论的理论知识及基本技能,通过观摩著名英语演讲,分析成功演讲的构成要素;要求每位同学进行2-3分钟的即兴演讲;要求每位学生认真选题、完成演讲稿的写作后进行至少5分钟的备稿演讲;要求学生分组自选话题或就指定话题,搜集相关资料,完成辩论稿,认真准备,进行小组辩论。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语(国际商务、应用翻译)

**先修课程:** 英语听说、英语写作、综合英语

**课程名称:** 英语微格教学 [English Microteaching]

**课程代码:** FL382003

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 1周

**学分:** 1

**内容提要:** 本实践环节是为英语师范生所开设的一项重要综合实践环节,是英语教学类理论课的延伸和拓展。该教学环节要求学生将所学的教学法相关理论知识运用于教学实践,着重训练导入、讲解、举例、提问、板书等课堂微技能。学生需要将这些技能综合运用于约15分钟的微型课堂教学,为之后的教育实习做好必要的准备。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 英语教学原理与设计; 英语教学法

**课程名称:** 教育见习(二) [Educational Probation (II)]

**课程代码:** FL382005

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 2周

**学分:** 2

**内容提要:** 教育见习(二)是英语教育专业学生必修的教师教育实践课程之一,旨在使学生获得初步的教学实践经验、班级管理经验,促进教育理论的学习,拓展专业知识的应用渠道,深化理解教师的职责和培养热爱教育事业的情感,为深化《中学英语学科教学论》课程学习、重视微格教学训练、以及后期的教育实习做好准备。根据实际教学内容,对教师教学目标、教学过程、教学特点、课堂师生间互动、教师角色等方面设置一系列有目的有系统的反思问题;学生带着这些问题,有针对性地观摩每个教师不同的教学过程,避免盲目性;观摩后及时组织学生进行讨论,通过不同的方式进行观摩信息反馈,最后教师集中学生的认识或讨论结果对不同教师教学方法、教学风格做出总结。

**使用教材:** 英语教育专业学生见习手册(自编)

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 教育见习（三） [Educational Probation (III)]

**课程代码:** FL382006

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 2周

**学分:** 2

**内容提要:** 教育见习(三)是教师教育英语专业学生必修的教师教育实践课程之一,旨在使学生获得进一步的教学实践经验、班级管理经验,促进英语教育理论的学习,拓展英语专业知识的应用渠道,深化理解英语教师的职责和培养热爱教育事业的情感,为深化《英语学科教学论》课程学习、微格教学训练、以及后期的教育实习做好准备。根据实际教学内容,对教师教学目标、教学过程、教学特点、课堂师生间互动、教师角色等方面设置一系列有目的有系统的反思问题;学生带着这些问题,有针对性地观摩相关教师不同的教学过程,观摩后及时组织学生进行讨论,通过不同的方式进行观摩信息反馈,最后教师集中学生的认识或讨论结果对不同教师教学方法、教学风格做出总结。

**使用教材:** 英语教育专业学生见习手册(自编).

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 师范生技能综合培训与测试 [Integrated Teaching Skills Training and Testing]

**课程代码:** FL382007

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 2周

**学分:** 2

**内容提要:** 本实践环节是为英语师范生所开设的一项重要综合实践环节。该教学环节的主要任务是帮助学生将所学的相关理论知识逐步运用到实践之中,使之符合英语基础教育领域对师范毕业生的要求。该实践课着重训练师范生的基本技能,如教材分析、教学设计、口头表达、板书等。经过一阶段系统的强化训练后,学生需要通过一系列测试将各项技能综合地表现出来。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 英语教学原理与设计、英语教学法

**课程名称:** 教育实习 [Educational Practice]

**课程代码:** FL382014

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 10周

**学分:** 10

**内容提要:** 《教育实习》是按照专业培养目标、教学计划所规定的一项重要教学实践环节。该教学实习的主要任务就是检验和巩固学生所学的专业理论知识,促进学生对专业技能、技巧的运用水平,培养学生独立收集、整理、分析资料和处理信息的能力,加强学生对英语教学和相关表达方式的理解和掌握,提高学生分析问题和解决问题的水平。通过在中小学为期八周的专业实习,学生能极大地开阔视野和思路,锻炼他们的多种实践能力和社会活动能力,初步了解中小学英语教学的方式方法,为他们的择业、就业奠定基础,指明方向。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语[师范]

**先修课程:** 无

**课程名称:** 毕业实习 [Internship]

**课程代码:** FL382015

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 8 周

**学分:** 8

**内容提要:** 英语专业（国际商务、应用翻译）的毕业实习，为期 8 周，是本科阶段最为重要的实践环节之一。其目的在于检验和巩固学生在校所学的各项专业知识，加深学生对相关理论的理解；培养学生独立收集、整理、分析资料和信息的能力，有效地分析问题和解决问题的能力，以及在实践中综合运用各类知识灵活处理各种实际问题的能力；为学生提供一个接触社会、了解社会的机会，使他们在将知识运用于实践的过程中，逐渐开阔眼界、打开思路，为毕业后的择业、就业奠定基础，积累经验。根据我院的专业培养目标，学生可从中选择其中一个岗位进行实习：各类企业（公司、工厂等）中从事与专业相关的业务，如国际商务、对外贸易、国际工程管理、涉外文秘、会议/谈判翻译等；各类事业单位（政府机关、社团组织等）中从事与专业相关的工作，如外事接待、文档翻译、会议翻译等；在各类教育、培训机构或各级学校中从事本专业的教学或教学管理工作；各类涉外旅行社从事导游工作；在各类翻译社从事翻译工作；其它与专业相关的岗位。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语（国际商务、应用翻译）

**先修课程:** 组织行为学、国际贸易实务、翻译理论与技巧

**课程名称:** 毕业实习 [Internship]

**课程代码:** FL382106

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 8 周

**学分:** 8

**内容提要:** 日语专业毕业实习是按照专业培养目标、教学计划所规定的一项重要教学实践环节。该教学实习的主要任务就是检验和巩固学生所学的专业理论知识，促进学生对专业技能、技巧的运用水平，培养学生独立收集、整理、分析资料和处理信息的能力，加强学生对专业外语术语和表达方式的理解和掌握，提高学生分析问题和解决问题的水平。通过在外贸公司、外企和事业单位为期九周的毕业实习，学生能有效地开阔视野和思路，初步了解这些单位的生产经营、对人才的需求状况，锻炼学生的实践动手能力和语言运用能力，为他们的择业、就业奠定基础，指明方向。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语，高级日语，日语会话，商务日语，日语文秘等日语专业所有课程

**课程名称:** 日本文化体验 [Japanese Culture Experience]

**课程代码:** FL382101

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 0.5 周

**学分:** 0.5

**内容提要:** 《日本文化体验》课程是日语专业一年级学生的一门综合实践课程。本课程旨在提高日语专业学生对日本文化的理解，重点放在学生对日本文化的亲身体验上。希望通过亲身体验来提高学生的学习乐趣以及对日本文化的初步理解，了解文化和语言的关系，了解由于文化的不同，对该民族的思维方式、表达方式以及、衣、食、住、行等多方面的影响。从而提高交际能力，为后续的《日本概况》、《日本文化史》以及《中日文化比较》打下基础。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 日语演讲与辩论 [Japanese Speaking and Debating]

**课程代码:** FL382102

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 1周

**学分:** 1

**内容提要:** 《日语演讲与辩论》课程是一门语言技能和专业知识相结合的实践课程。通过该课程的学习,帮助学生进一步提高日语表达能力和口语交际能力,开拓学生思路、掌握沟通技巧,引导学生掌握演讲语言的特点,体会演讲魅力、提高演讲技巧、展示演讲才能,从而,使学生早日掌握这门适用于各种领域的沟通艺术。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 高级日语、日语口译、日语视听说、日语会话、日本文学和日本概况等

**课程名称:** 日本企业见习 [Probation in Japanese Enterprises]

**课程代码:** FL382103

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 0.5周

**学分:** 0.5

**内容提要:** 日本企业见习课程是针对日语专业二年级学生开设的一门综合实践说课,本课程旨在通过具体的日本企业见习,让学生了解日本企业的发展历史、发展纲领、发展计划等基本情况;熟悉日本企业的组织结构、内部管理方式、基本礼仪、企业文化等具体情况;掌握日语的日常用语,基本掌握该企业的专业术语。通过见习,主要培养学生实际运用日语的能力。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语、日语会话。

**课程名称:** 日语能力考试指导 [Guide for Japanese Language Proficiency Test]

**课程代码:** FL382104

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 1周

**学分:** 1

**内容提要:** 本实践课程根据日本语能力测试改革的最新基准,围绕“言語知識(文字、語彙、文法)”、“読解”、“聴解”,展开全面训练,进行充分模拟。深入分析重点、难点,传授日语学习规律,即根据“新基准”、诠释“新题型”、掌握“新对策”,以全面、高效、系统提升日语实践、实战能力。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语课程、日语视听说课程、日语语法课程

**课程名称:** 日语学术论文写作 [Academic Writing of Japanese]

**课程代码:** FL382105

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 1周

**学分:** 1

**内容提要:** 日语论文写作训练,旨在提高学生日语论文写作水平,特别培养学生综合运用所学知识完成毕业论文的能力,本课程具体讲解论文写作的技巧、资料收集、格式、注意事项等,并灵活通过讲解、练习,得到提高。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 日语

**先修课程:** 基础日语、日语视听说、高级日语(一、二)等专业基础课程

**课程名称:** 演讲与辩论 [Speaking and Debating]

**课程代码:** FL382Z01

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 1 周

**学分:** 1

**内容提要:** 要求了解英语演讲与辩论的理论知识及基本技能,通过观摩著名英语演讲,分析成功演讲的构成要素;要求每位同学进行 2-3 分钟的即兴演讲;要求每位学生认真选题、完成演讲稿的写作后进行至少 5 分钟的备稿演讲;要求学生分组自选话题或就指定话题,搜集相关资料,完成辩论稿,认真准备,进行小组辩论。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 中级听力、口语交际

**课程名称:** 国际商务案例分析 [Case Analysis of International Business]

**课程代码:** FL382Z02

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 一周

**学分:** 1

**内容提要:** 价格术语, 贷款结算, 国际货物运输, 国际货物保险, 进出口商品检验, 诉讼, 仲裁, 代理纠纷, 电子商务, 海外谈判, 商务合同谈判, 合资谈判等。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 外贸函电、商务谈判

**课程名称:** 毕业实习 [Internship]

**课程代码:** FL382Z04

**课程性质:** 综合必修

**学时:** 8 周

**学分:** 8

**内容提要:** 英语专业[专转本]的毕业实习, 为期 8 周, 是本科阶段最为重要的实践环节之一。其目的在于检验和巩固学生在校所学的各项专业知识, 加深学生对相关理论的理解; 培养学生独立收集、整理、分析资料和信息的能力, 有效地分析问题和解决问题的能力, 以及在实践中综合运用各类知识灵活处理各种实际问题的能力; 为学生提供一个接触社会、了解社会的机会, 使他们在将知识运用于实践的过程中, 逐渐开阔眼界、打开思路, 为毕业后的择业、就业奠定基础, 积累经验。根据我院的专业培养目标, 学生可从中选择其中一个岗位进行实习: 各类企业(公司、工厂等)中从事与专业相关的业务, 如国际商务、对外贸易、国际工程管理、涉外文秘、会议/谈判翻译等; 各类事业单位(政府机关、社团组织等)中从事与专业相关的工作, 如外事接待、文档翻译、会议翻译等; 在各类教育、培训机构或各级学校中从事本专业的教学或教学管理工作; 各类涉外旅行社从事导游工作; 在各类翻译社从事翻译工作; 其它与专业相关的岗位。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语[专转本]

**先修课程:** 组织行为学 B、国际贸易实务 B、翻译理论与技巧

**课程名称:** 国际贸易实训 [Practicum of International Trade]

**课程代码:** FL392008

**课程性质:** 综合选修

**学时:** 1周

**学分:** 1

**内容提要:** 《国际贸易实训》是按照专业培养目标、教学计划所规定的一项重要教学实践环节。教学实践的主要任务就是检验和巩固学生所学商贸专业理论知识, 促进学生对专业技能、技巧的运用能力, 培养学生独立收集、整理、分析资料和处理信息的能力, 加强学生对专业外语术语和表达方式的理解和掌握, 提高学生分析问题和解决问题的水平。通过模拟实际的国际贸易和商务场景, 操作具体的国际贸易单证, 能有效地开阔学生视野和思路, 初步了解这些单位的生产经营、对人才的需求状况, 为毕业后的择业、就业奠定基础, 指明方向。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 无

**课程名称:** 企业运行见习 [Probation of Company Operation]

**课程代码:** FL392009

**课程性质:** 综合选修

**学时:** 1周

**学分:** 1

**内容提要:** 本课程由指导教师带领学生进入生产实体、贸易公司等企业进行观摩见习。期间, 学生将主要对企业行政、人事、市场、财务、生产等部门考查、参观, 并听取企业及部门主要负责人就业务管理、企业文化、运行流程等方面的讲解。回校后, 指导教师将组织学生就考查内容、心得体会、疑问不解等进行讨论点评, 并要求学生写成详细的见习报告。通过这些见习及研讨活动, 促使学生对企业运行流程、组织结构、管理机制得以感性认识, 巩固课堂教学内容, 并为后继商务类课程做准备。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 国际营销、组织行为学

**课程名称:** 笔译工作坊 [Translation Workshop]

**课程代码:** FL392010

**课程性质:** 综合选修

**学时:** 1周

**学分:** 1

**内容提要:** 《笔译工作坊》为英语系给英语专业应用翻译方向开设的综合实践课程, 开设该门课程的主要目的是让学生通过相关汉英笔译实践, 了解汉英笔译相关理论、熟悉不同汉英文体、掌握基本汉英翻译技巧, 有针对性以语篇为单位, 对汉语各种不同文体做专门的翻译实践, 使学习者的译文意义能更好地忠实原文, 语言更为流畅, 速度达到要求, 为熟练从事商务、外事、旅游等方面的翻译奠定较为坚实的基础。本课程结合当代应用翻译特点主要通过先行布置以下几个翻译实践然后通过点评引导、引领学生如何翻译: 汉英个人简历制作与翻译、学术论文摘要翻译、汉英合同翻译、汉英宴会等祝酒词翻译、谅解备忘录的翻译、公示语翻译、机构简介翻译(含合作翻译以及计算机辅助翻译)等课堂汇报和当场点评构成。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 综合英语(1-4)

**课程名称:** 口译工作坊 [Interpretation Workshop]

**课程代码:** FL392011

**课程性质:** 综合选修

**学时:** 1周

**学分:** 1

**内容提要:** 高级口译是英语专业方向限选课程,为翻译方向学生提供更进一步口译学习机会,旨在培养学生实战口译技能,主要学习内容包括口译译前准备、视译、译员职业准则、会议口译模拟(含PPT口译和同传)。课程主要特色为课堂以技能培养为目的,教师讲方法和技巧,给予学生充分的练习机会并加以到位的点评。课后学生或个人呢或团队完成与技能相关的大量自主训练。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 初级口译、中级口译、高级口译

**课程名称:** 科技翻译工作坊 [Sci-tech Translation Workshop]

**课程代码:** FL392012

**课程性质:** 综合选修

**学时:** 1周

**学分:** 1

**内容提要:** 本课程是为英语专业的一门实践课。要求学生通过一周的实践活动进一步了解科技文体的词汇、句法和语篇特征,并熟悉和掌握科技文献翻译的基本原则、主要方法和谋篇策略(包括换性翻译法、换序翻译法、合并翻译法、拆分翻译法、长句翻译法等等),从而在实际工作中运用所学理论和方法准确把握科技文体的翻译过程,科学处理科技文献的语言结构,最终实现科技文献翻译的清晰、准确、精炼和严密。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 英汉笔译、汉英笔译、综合英语

**课程名称:** 国际会展实训 [Practice For International Exhibition And Convention]

**课程代码:** FL392013

**课程性质:** 综合选修

**学时:** 2周

**学分:** 2

**内容提要:** 国际会展概述,展架、展台、展板的设计,经典展台案例分析,国际会展的要素分析,展会的推广,展位接待,国际会展用语及翻译,展示会的布局模拟,国际会展中心参观和考察等。

**使用教材:** 无

**适用专业:** 英语

**先修课程:** 国际商务导论